THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

VOL. XI, No. 41—10c Per Copy. TORONTO, ONT., WEDNESDAY, OCTOBER 20, 1948 $5 per 1 year

National J.C.C.A. Plans Future Program

Informal Poll

What Some Think Of the JCCA

By F.A.M.

[illegible] do you think of the [illegible]CA?

What [illegible] before you burst [illegible] in paeans of ecstatic praise [illegible] bellow hoarsely in indignant [illegible] find a difficult [illegible] to [illegible] findings on this question. During the last [illegible] weeks, [illegible] king up or [illegible] Nisei [illegible] been my habit. I had to ask [illegible] what they thought of the [illegible] A and I had to coach them [illegible]

I should admit right from [illegible] that the technique of [illegible] Gallup Poll or the Elmo [illegible] survey methods is be[illegible] me, so this informal re[illegible] can only claim to give an [illegible] of what some Nisei in To[illegible] think of the JCCA.

Two university students inter[illegible] answered with:

"It seems the JCCA is doing a lot of good work that no other organization in the Nisei community is doing or is able to do. But, it's hard to get enthusiastic about joining it."

Was this academic detachment from worldly things? Or was this a sign of a lack of attraction in a JCCA membership?

Backing up the JCCA all the way was one young lady, an efficient secretary recently-arrived in Toronto, who had been formerly active in the executive of one of the western JCCA groups. She declared:

"I don't see why the people don't support the JCCA more. Surely they see how much good work the JCCA is doing."

"For instance . . .?" I prodded.

"Well, you know, the fight against all the restrictions against us, the preparation for the property claims hearings, the strandee return plan, and so on. Only the JCCA has the organization and men to cope with that kind of work."

"All right then, why doesn't the JCCA get more support?"

Her companion, another miss [illegible] to Toronto and a former [illegible] came in:

"I don't know much about [illegible] yet, but things seem so [illegible] here. There's so many [illegible] Nisei groups."

(Continued on Page 2)

—Photo by Yamada Studio

ALL NISEI PRODUCTION NEXT SPRING. In preparation of the production of Hugo Yamamoto's original play "Peach Boy," scheduled for next spring, members of the Toronto JCCA Drama Club (from left to right) Roy Morito, Koto Adachi, Mary Nagata, Hugo Yamamoto, are shown going over the script. Incidentally, the Drama Club is now looking for new members. Interested persons should phone Miss Mary Nagata, MI. 7665.

B.C. Problems, Claims, Welfare Receive Top-Priority Attention

By STAFF WRITER

TORONTO—The National JCCA will have plenty of work to do during the coming year, and probably long afterwards. Which projects require immediate attention and how they should be tackled, however, was the chief purpose of a special executives' committee meeting called here Oct. [illegible]

Attending [illegible] meeting were [illegible] Shoyama, [illegible] [illegible] and [illegible] of the [illegible] executive committee.

The following projects [illegible] [illegible] for the year:

1. Carrying out a [illegible] resettlement survey;

2. Special aid to and co-operation with the B.C. JCCA in meeting franchise and employment problems in that province;

3. Widening of the terms of reference with respect to evacuation claims;

4. Continued work on the strandee problem; and

5. Extension of recreational, welfare and community services.

To begin immediate work on these projects, special subcommittees will be appointed where none are yet in existence.

The resettlement survey, which was given approval at the last national conference, is now in the hands of a subcommittee which is laying plans as to ways and means as well as the scope of the survey.

The executive committee members agreed that careful watch should be kept on the B.C. situation with the view to taking any required action in order to secure the provincial franchise for Japanese Canadians.

The employment problem in B.C. especially in such lines as fishing is not expected to solve itself with the lifting of present federal restrictions, and the executive committee thought that the JCCA should be ready to give any assistance.

The JCCA will seek to have [illegible] terms of reference for loss claims extended to include fishing vessels disposed of by the Smith committee, as well as the [illegible]

[illegible]

[illegible] welfare, [illegible] and [illegible] from [illegible] council.

With much work in welfare and related spheres is being done by the National JCCA, the provincial chapters and the local organizations, it was thought desirable to further extend these services.

These are the major projects. But the executive committee believed that a parallel and long-term attention should be given to other problems concerning the Japanese Canadians.

These are projects like joining other organizations in pressing for a national Bill of Rights, a Fair Employment Practices Act, co-operation with other minority groups and the broader Canadian community.

An educational campaign among the Japanese Canadians through the JCCA on such matters as race relations, citizenship responsibilities was suggested and approved.

The executive committee did not overlook the need for dealing with special problems which may be expected to crop up from time to time. One such problem now drawing the attention of the JCCA is the practice of discrimination by insurance companies with respect to life insurance premiums for Japanese Canadians outside the categories of business and professional men. This type of unfairness, the executive committee members felt, should be eliminated.

A Review Of Property Claims

By F. A. Brewin
Legal Counsel to the Co-op. Com. on Jap. Can.

To write an account of the Japanese Property Commission while it is still in progress, especially when the writer is one of the claimants' counsel requires a certain reserve. A review of its origin and what has occurred so far may, however, be of some interest to readers of The New Canadian.

The Co-operative Committee on Japanese Canadians will publish in the near future an audited financial statement of Co-operative Committee Claims Fund expenditures.

One thing may certainly be said. The Commission is unique in the history of Canadian jurisprudence. There have of course been many cases in which claims have been made against governments for property expropriated for public purposes. There have been inquiries into the values of very extensive properties by judicial commissions. During this war an inquiry was held into the halls and other properties of the Ukrainian Labor Farmer-Temple Association which had been declared an illegal association and as a result the halls were [illegible] by the Government and returned to the original [illegible]. Never before, however, [illegible] into the values of many [illegible] of properties [illegible] [illegible] of Canadian [illegible] scattered over the [illegible] of Canada.

GOVERNMENT POLICY

The Commission arose [illegible] [illegible] of the evacuation of [illegible] Japanese Canadian residents [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] their homes in British Columbia and acquired [illegible] and personal [illegible] [illegible] the efforts of a [illegible]. It was not the result of any disloyalty or subversive [illegible] tendencies on the [illegible] of those affected. It was [illegible] blow to a special group [illegible] citizens. War inevitably re-

(Continued on Page 4)

Canadians All

By ANGUS and GRACE MACINNIS

[illegible] nearly seven years [illegible] the people of Japanese [illegible] residing on the West [illegible] of British Columbia were [illegible] from their homes and [illegible] go to other parts of [illegible]. The evacuation [illegible] war emergency and [illegible] planning, was presumed [illegible] for the duration of [illegible] emergency. However, be[illegible] race prejudice and [illegible] opportunism, the evac[illegible] was used to destroy the [illegible] and social roots that [illegible] Japanese origin had [illegible] in British Columbia. [illegible] question whether there [illegible] in dwelling on the [illegible] and injustices associ[illegible] the evacuation. It is [illegible] every sweet has its [illegible] and every evil its good. We have no intention of [illegible]

[illegible]

(Continued on Page 2)

JCCA Appeals for Your Support As '48-49 Financial Drive Begins

By PETER YAMADA

The publication of this issue [illegible] the official opening of the fund drive campaign for the National JCCA Budget for the fiscal year 1948-49 ending September 1st 1949.

The Second National Conference [illegible] at Winnipeg last [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] greater [illegible] [illegible] [illegible] done in the [illegible] the political [illegible] and social betterment of the Japanese Canadians. The [illegible] of the JCCA for the current fiscal year is outlined elsewhere in this issue.

As passed at the conference the $8,750.00 is made up of the following items:

Salary for Exec. Sec'y	**$2,900.00**
Salary for Office Sec'y	**1,600.00**
Office Rent	**200.00**
Tel. and Telegraph	**300.00**
Office Equipment	**100.00**
Office Supplies	[illegible]
Public Relations	150.00
Political Action	
Councils, etc.	250.00
Travel Expenses	650.00
Literature	160.00
Special Project B.C.	[illegible]

There are three [illegible] in the above list which [illegible] not [illegible] in last year's budget, namely, Political Action, Literature and the B.C. Special Project. The first will [illegible] such work as representation to government, writing and presentation of briefs [illegible] undertaken in the current year. In the second category, for special publications, pamphlets, books and other material to be purchased by the National Office to aid its work; and the third contemplates special work to be done in B.C. such as provincial enfranchisement, lifting travel and residence restrictions and the removal of fishing rights curtailment.

Oct. 20, 1948

[illegible]O HIDAKA
[illegible]ONSULTANT
[illegible]e Rd. Toronto
[illegible] Kingsdale 5926
Randolph 2851

[illegible]ANTED
[illegible]L FACTORY HELP
[illegible]ages: Rest Periods
[illegible]ARX BRASSIERES LTD.
[illegible]earl St., Toronto
Royal Alexandra Theatre)
[illegible]one: AD. 8354

[illegible]TORS WANTED
[illegible]OWER SEWING MACHINES
[illegible]arn $45 to $50 per [illegible]
[illegible] employment.
[illegible]ARX BRASSIERES LTD.
[illegible]earl St. Toronto
[illegible]one: AD. 8354

[illegible]y Oriental Dishes
[illegible]h Your Friends at
Great China
[illegible]BERT STREET.
Bay & Elizabeth)
[illegible]e: ELgin 5935

[illegible]Y. Karatsu
AGENT
[illegible]LIFE ASSURANCE Co.
[illegible] St. W., Toronto
[illegible] 2 Montray Street
LLoydbrook 4869

[illegible]AIETY
[illegible]ty Shoppe
[illegible]ston Ave., Toronto
(At Dundas)
and MARION
[illegible]IKEDA
[illegible]VA. 6252

[illegible]OMMERCIAL · COLOUR
[illegible]NE STUDIO
Fine photographs
[illegible]our
[illegible]ding Story
[illegible] in Pictures
[illegible]O NIKAIDO
[illegible] St. W., Toronto
[illegible] west of Bay
[illegible]aza 3884

Instruction
TOKIWA
[illegible]

[illegible]dstuff

[illegible]LTD.

[illegible]UFFS
[illegible]

THE NEW CANADIAN

2493 Yonge St. Phone MO. 7679 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks. $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Wednesday, Oct. 27, 1948

YOUR ORGANIZATION

It is the desire of all the working members of the JCCA, wherever they may be, from British Columbia to Quebec, to give to the readers of this special JCCA issue a clearer picture of the many services which the JCCA organization has rendered and to indicate the scope of its future plans.

It is also the desire of these working members to express one fact: the JCCA is very much like a human organism, for its working members are human—its continued existence is dependent on your support.

The expression of your appreciation is necessary—GIVE YOUR FINANCIAL SUPPORT: BE A JCCA MEMBER.

FACTS
About the National JCCA

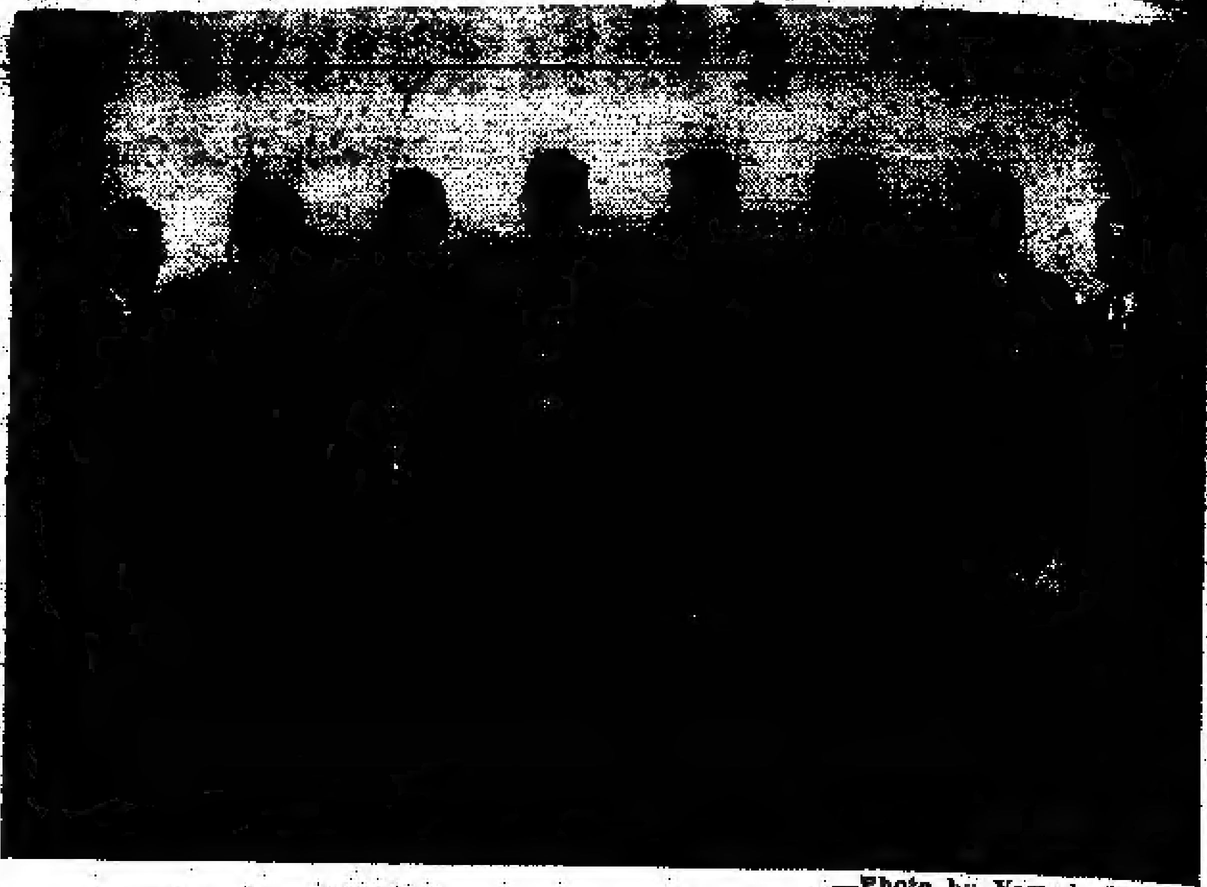
Since September 2, 1947, your National JCCA has:

- Gained Naturalization for the Japanese people through representation to the Department of the Secretary of State.
- Assisted the re-admission to Canada of a substantial group of Strandees in Japan through representations to the Immigration Branch of the Department of Mines and Resources.
- Organized machinery across Canada enabling the presentation to the Commission of Evacuation Property Losses Claims. Gained extended time for the filing of claims.
- Made representations to the Federal Government for:
  Widening the present terms of reference.
  The revocation of Orders-in-Council P.C. 251 and 946 which deny Pacific Coast fishing licences to Japanese Canadians and restrict their free movement in the coastal area of B.C.
- Appealed to the Dominion Government and Federal Cabinet members for justice in protest against:
  The B.C. Government discriminatory policy in denying employment to Japanese Canadians on B.C. Crown Grant forest lands.
  The Alberta Government's restrictive policy whereby evacuees were classed as temporary residents for several years thus denying them full citizenship.
- Submitted a brief to the Prime Minister and members of the Government appealing for the revocation of Federal Restrictive measures held against Japanese Canadians.
- Made representations to the B.C. Provincial Government which has effected:
  Lifting of the Crown Timber disability.
  Lifting of the Public Works employment disability.
  Lifting of the Metalliferous Mines Act disability.
  Lifting of other B.C. restrictive measures.
- Made representations to the B.C. Provincial Government for the Provincial Franchise for Japanese Canadians.
- Gained public support in the fight against discriminatory measures through:
  Gaining wide publicity and support from the Press.
  Gaining wide support from many Caucasian organizations and individuals.
  Talks given by the Executive Secretary to Caucasian groups across Canada.
- Co-operated with the Ontario Committee for a Bill of Rights.
- Jointly sponsored a Race Relations Institute for the purpose of informing the public on the dangers of racial prejudice and discrimination of any kind against minority groups with:
  The Canadian Jewish Congress,
  The Joint Labour Committee to Combat Racial Intolerance,
  The Fellowship of Reconciliation.
- Given innumerable individual services to Japanese Canadians, e.g.:
  Applications for Naturalization for Canadian Citizenship,
  Old Age Pensions,
  Family Allowances,
  Applications for the readmission of strandees from Japan to Canada,
  Obtaining of Birth Certificates,
  Cancellation of dual nationality,
  Protection of Canadian-owned property in Japan,
  Providing assistance in promoting sending of CARE relief parcels to Japan.
  Provided application forms for Evacuation Losses Claims and full information pertaining to the filing of claims and made possible the services of interpreters, etc.

—G. Tanaka

EXTRA COPIES AVAILABLE OF THIS SPECIAL JCCA ISSUE

Extra copies of this special JCCA issue may be obtained in any number from the National JCCA, 84 Gerrard St. E., Toronto 2, Ont.



—Photo by Yamada Studio

A special meeting of the National JCCA Executive Committee was held in Toronto on Oct. 10. Called especially into Toronto for the meeting were Tom Shoyama, national president, from Montreal, and Eddie Ide, national first vice-president, from Ingersoll, Ont. Appearing in the above photo, taken at that time, are: (standing, left to right) I. Kawajiri, Tom Sagara, Mickey Sato, George Tanaka (executive secretary), Roger Obata, Kinzie Tanaka, Kunio Hidaka, Peter Yamada (chairman, executive committee); (seated, left to right) T. Umezuki, Norah Fujita, Edward Ide, Tom Shoyama, Emily Yamanaka, T. Kameoka. Members not appearing in the picture are: Rev. K. Shimizu, I. Uchida, S. Shinobu, Rev. T. Tsuji, Jin Ide.

CANADIANS ALL

(Continued from Page 1)

mination. And out of the evacuation, too, came the opportunity to take a greater part in the economic, political and cultural life of Canada. There are today Japanese Canadians worthily filling positions of influence and responsibility which would have taken them decades to reach but for the upheaval of the evacuation.

RESTRICTIONS TO END

On the last day of March, 1949, the few remaining restrictions imposed in the emergency will come to an end. The Japanese Canadian Citizens Association has done a great deal to gain for its people their legitimate civil and political rights and has assisted many individuals with their problems. The question now is: has the Association further work to do or has it served its purpose?

At this time we cannot be sure of the answer to this question. So much depends upon the attitude of other Canadians and of our various governments. If all political and economic discrimination is removed, we believe that organizations based on national origin have very little to contribute to Canadian unity. This, of course, does not apply to organizations whose purpose is to keep alive folklore and cultural traditions which enrich us as a people. But from now on we feel that the emphasis should be put on those things which draw us together as Canadians rather than on those things which separate us.

OUTLOOK HOPEFUL

What are the chances that all discrimination will cease after March 31, 1949? We believe the outlook is very hopeful. As far as the Federal Government is concerned we believe that all discrimination will disappear with the expiry of the Orders-in-Council affecting movement in the coastal area and the issuance of fishing licenses. As far as we are aware, there are no discriminatory restrictions in any of the provinces except British Columbia. Even in British Columbia the force of public opinion has [illegible] the provincial government [illegible] discontinue certain discriminatory practices. But there is still the matter of the franchise and apparently a prohibition on employment in the public service. The Dominion Government has already removed the disqualification that applied to voting in a Dominion election. That means that the

MORE—MORE—MORE

last remnant of racial disqualification has been removed from the Dominion Elections Act. Even in British Columbia the situation looks hopeful. The government of that province has recently enfranchised those of East Indian and Chinese origin. The only bar that still remains, as far as racial origin is concerned, is that against persons of Japanese origin. We are confident that public opinion in British Columbia will soon bring that to an end.

The claims of losses suffered as the result of the evacuation are now being considered by a Royal Commission. We cannot anticipate the findings of the Commission, nor what action should be taken if the findings are not considered satisfactory. Perhaps the J.C.C.A. which has done very effective work, should continue in existence until the property claims issue is satisfactorily settled.

END OF LEGAL BARRIERS

As the situation appears to us, all legal obstacles to full Canadian citizenship for all Canadians of Japanese origin will soon be a thing of the past. However, the removal of legal barriers will not automatically assure full social and cultural assimilation. The road to that goal is a two-way street. The Japanese Canadians will have to think of themselves as Canadians without qualification, and those of us of other origins will have to think of them in the same way. Complete assimilation will not come without conscious effort. Racial ties are strong, particularly in the first generation where language and custom tend to hold people together in a strange land. The second generation has broken the barrier of language, and old customs and traditions have been materially weakened. But it is more difficult to feel at home with new people and new ways of doing things. But as we have the same country, the same outlook, and the same objectives, we must live and work together.

The public and high schools and also the colleges and universities, where young people receive their education together, make a good beginning in giving us a common viewpoint on Canadian affairs. Association in professional and business organizations will be much easier once all legal discrimination has been removed. That is not enough. We must work together in all community matters — church, politics, sport, social and cultural projects. But to make friendliness and understanding complete, we must come to know each other in our homes. A[illegible] are many homes [illegible] Canada where the latch-string is out.

Unofficial Poll

(Continued from Page 1)

"Yes, back before the JCCA was the only big organization and everybody was supposed to be a member. Besides the JCCA picnic and the co-op the JCCA started helped to keep things together."

Another young Nisei commented on how much the JCCA could offer for the social needs of the Issei. Looking at the large percentage of Isseis at the recent Music Appreciation general meeting at the Ukrainian Temple, he said:

"Right now the JCCA is more appealing to the Issei than the Nisei, unless you're really interested in politics."

And finally, walking up the dim stretches of Spadina Avenue one evening, one of the local JCCA officers told me:

"I only go to the JCCA because I feel I should, you know."

To my question as to why, he explained:

"None of the guys I go around with are members of the JCCA. They belong to other groups like sport groups and young people's groups which offer them more in the way of a social and recreational program."

"Do you think that could be the weakness of the local JCCA, the lack of such a popular program?"

"Yes, that might be it. After all, in Toronto there is no activity that is strictly labelled JCCA, outside of political work, and it's impossible to sell politics to the average Nisei."

To sum it up, [illegible] I have quoted all the Nisei [illegible] it seems safe to [illegible] that

(1) A majority of Toronto Nisei see the necessity [illegible] of the JCCA.

(2) But they [illegible] attracting them to active membership. Instead [illegible] mute approval [illegible] affected only [illegible] raising campaigns [illegible]

(3) The N[illegible] ways to fit [illegible] a large metropolitan [illegible] but the Issei [illegible] age problem [illegible] retain the close [illegible] tions of yesterday [illegible] the JCCA.

(4) The [illegible] other Nisei groups [illegible] deprive the JCCA [illegible] members, especially [illegible] social and recreational [illegible] are more attractive [illegible] than political work.

Story Of Achievement By Provincial Chapters

By GEORGE TANAKA, NATIONAL EXECUTIVE SECRETARY

Contained in the office files of each JCCA Provincial Chapter are countless records of services rendered to the Japanese Canadian people. These records were not easily achieved. They were accomplished, one by one, from year to year, through the constant efforts of the Provincial Chapter executives and workers, and the executives and workers of each local Chapter and affiliated local organizations. It is truly the story of unselfish devotion by these people of the JCCA, many, many times carried out at great personal sacrifice. Through this composite story, it is hoped to give the reader a picture of the work of the JCCA and the part played by the Provincial Chapters and local organizations.

British Columbia

Not so long ago, the B.C. JCCA was faced with a grave problem which threatened the welfare of the Japanese Canadian timber workers and their families in British Columbia.

At noon, on January 21st, 1948, at Midway, B.C., the Boundary Sawmill received official notice from the District Forestry office which instructed immediate enforcement of a prohibitive clause in the B.C. Crown Timber Act to deny Japanese Canadians employment in timber operations on all B.C. Crown Grant forest lands.

When this grave question was brought to the attention of the B.C. JCCA in Greenwood, B.C., the Provincial Chapter, swinging into immediate action, mapped out a course of action to combat this discriminatory measure. While contacting the Mayor and City Council and Board of Trade of Greenwood, B.C. and gaining their support, the B.C. JCCA did not overlook the urgent need to gain the active support of members of the Provincial Legislature, where they informed Mr. Harold E. Winch, the official leader of the Opposition, the plight which faced the Japanese Canadian timber workers in British Columbia. Communication was also made by the Provincial Chapter with the local Chapters in B.C. which appealed to them to make every effort to gain the support of timber operators, lumber mill owners and Caucasian organizations and individuals.

Having planned a course of action to combat this discriminatory measure, the B.C. JCCA Executive elected three delegates directing them to proceed to Vancouveer and to Victoria to carry out their plan of action. At Vancouver, the delegation conferred with legal counsel who drafted a brief which dealt clearly with the views of the B.C. JCCA on behalf of the Japanese Canadian workers who faced the threat of immediate loss of employment. It outlined effectively the grave harm which would be inflicted not only on the employees but also pointed out the damage it would create in disrupting a such an employment disability basic industry which has made an important contribution toward the economic welfare of the Province.

In order to build a strong foundation of public support on which they could take an effective stand in their representation to the Government, the three delegates met with the members of the three Vancouver newspapers thereby gaining wide publicity through the press in leading articles which reported the purpose of the delegates in seeking audience with the Provincial Government. The delegates also gained the active support of the many church groups, Civil Liberties Union, the University Student Christian Movement and many others thus enabling, through their efforts, to gain a wave of public support for their cause.

The delegates successfully met with members of the Provincial Cabinet and obtained from this body an assurance that the enforcement of the contentious B.C. Crown Timber Act employment disability would be temporarily suspended.

Later, through the combined efforts at representation by a B.C. JCCA delegate and the National Executive Secretary in Vancouver and Victoria, final lifting of this discriminatory legislation was achieved.

Alberta

Although the Alberta JCCA was established on a province-wide scale on May 1st, 1948, at a Provincial Convention, it can be stated without hesitation that the impetus which has carried forward the work of this Provincial Chapter springs from the organized efforts which have been in existence since the period of evacuation. Many of the executive members of the Provincial Chapter and of the various local organizations in Alberta who are now a part of the JCCA had, previous to the formation of this organization, done considerable work as members of Japanese Canadian groups.

The effectiveness of organized effort to improve the economic condition of Japanese Canadian families in Alberta is clearly shown in the example where it has benefited the producers who are concerned with growing of one of the basic crops in this agrarian Province. We can recite the familiar story of the evacuees from British Columbia who were so suddenly placed in a new province where the farming methods and the crops raised were entirely different from those in British Columbia, and who accepted without alternative the arduous task of making a living growing sugar beets as tennant workers on Alberta farms.

One important factor which affected the earning power of the families whose every member was required to work at thinning, hoeing and harvesting of the sugar beets in order to gain some measure of self-sufficiency, was the contract price which they might receive for the crop they raised. In order to safeguard the receiving of a fair price for the work these families did in growing and harvesting the sugar beet crop, it was necessary to carry out careful negotiations with the sugar beet company. Through the efforts of executive members of Japanese Canadian organized bodies, successful negotiations were made with sugar beet buyers thereby setting an equitable price for the sugar beet crop which directly benefited the Japanese Canadian family growers.

Another commendable achievement through organized effort has been in the representation of Japanese Canadian growers in the Southern Alberta Vegetable Growers Co-operative where they comprise 50% of the membership with three of their members on the Board of Directors.

Faced with the task of overcoming strong prejudice harboured by some of the people of Alberta against the Japanese Canadians, a strong liaison was established by the Japanese Canadian organization with such sympathetic Canadian organizations as the United Church and the Lethbridge Consultative Committee [illegible]

Saskatchewan

The story of Saskatchewan's recent participation in the Second National Conference of the JCCA in Winnipeg is an indication of the observation of democratic principles wherein each Province is given full voice in the guidance of this national organization and its policies. With hardly more than 200 Japanese Canadians living in that province, it is a credit to the Saskatchewan JCCA that the record within the few months of their existence as a member of the national organization has been one of full support both financially and morally. Notwithstanding the fact that some of these members have been long resident in Saskatchewan, it is an indication through their support of the JCCA of a realization of their responsibility towards overcoming any discrimination wherever it exists in Canada against Japanese Canadians and other minority groups.

Here, too, as in the other provinces, the evacuees have been assisted greatly in the presentation of their Claims for losses suffered arising out of the Evacuation which has been made possible through the existence of a JCCA ready to serve the people in every possible manner. The work of promoting better race relations has not been overlooked in this province where through organized effort, Japanese Canadians have participated with other Canadian groups in the presentation of a Folk Festival.

Manitoba

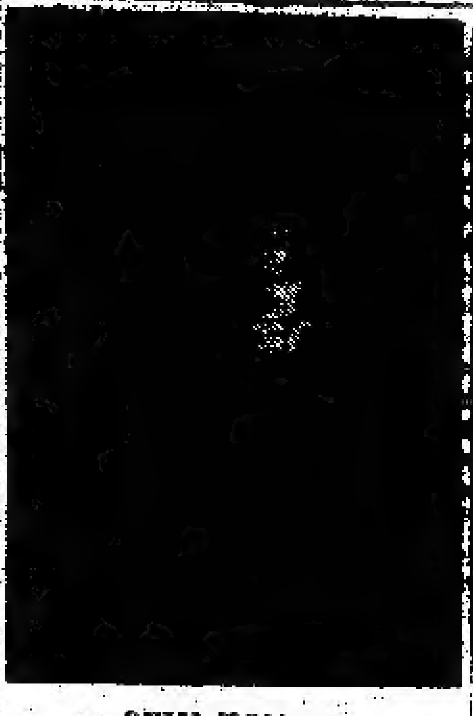
Similar to the fundamental policy of all the Provincial JCCA Chapters and the National JCCA, the Manitoba organization is always ready and prepared to assist the Japanese Canadian people in that province in any manner for their welfare. The Central Family Co-operative Ltd., which, although not directly recognized as a JCCA project in that province, was organized to a very great extent through the efforts of the Manitoba JCCA Chapter executive. The Co-operative, following the policy of the JCCA, was organized in order to protect the Japanese Canadian people from exploitation through high prices charged on daily necessities. It was instrumental in [illegible] worked for their welfare. As a member Chapter of the National JCCA, it was instrumental during the period of the Second National Conference held in Winnipeg to achieve nation-wide publicity through the Press which reported on the JCCA National Conference. The importance given to the JCCA Conference by the Press in Winnipeg is the creditable reflection of recognition the Manitoba JCCA has gained amongst the public in that province on the work they are currently carrying out for the benefit of Japanese Canadians. The policy of the JCCA to combat discriminatory measures, to work for the welfare of all Japanese Canadians and to co-operate with minority groups for mutual benefit were widely publicized. It is a known fact that reports were made of this Conference in local papers from Vancouver to Montreal.

Ontario

In Ontario, as in many other provinces, its citizens represent many racial origins. In Western Ontario there is a community of Canadian citizens of Dutch origin; not so many miles away, there is a town whose members are largely Coloured people. In the city of Kitchener, the people are predominantly of German ancestry. In the city of Toronto there are a large number of Canadian citizens of Jewish origin. It was stated by Mrs. John T. McCay, formerly of Vancouver, who is well known for her experience in organizing Folk Festivals during the period when she was Director of the Toronto Festival held in the Civic Art Gallery two years ago, that there was represented in this Festival some 70 ethnic groups.

The JCCA in Ontario has actively participated on a minor scale in the important field of race relations with other Canadian minority groups. The [illegible] purpose of this type of work is to inform the public of the dangers of racial prejudice and discrimination of any kind. While [illegible]

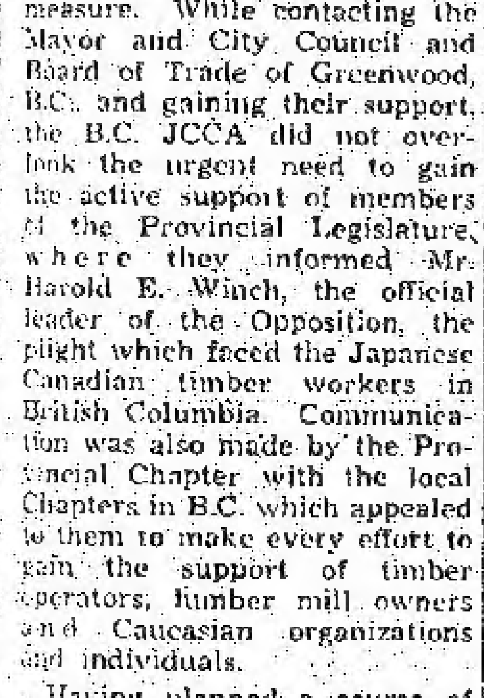
(Continued on Page 11)



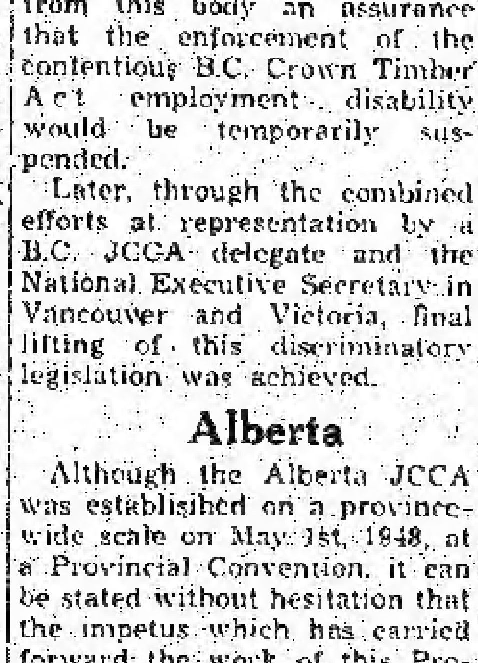
SEIJI HOMMA
President, B.C. JCCA
During pre-evacuation days, Mr. Homma was skipper of a fish-packer. He is presently employed as a district representative of the Manufacturers' Life Insurance Co.

TED. T. AOKI
President, Alberta JCCA
A graduate of the University of British Columbia, he is at present employing his organizing and scholastic ability as a junior high school instructor at Taber.

HAROLD A. HIROSE
President, Manitoba JCCA
A veteran who served in South East Asia with the Allied Intelligence Corp, he now has a successful accountancy firm in Winnipeg.



KEN HORI
President, Ontario JCCA
Although employed on a part-time basis by a Toronto sewing machine firm, Mr. Hori is also engaged in buying, reconditioning and selling sewing machines on his own.



HIROSHI (ROSIE) OKUDA
President, Quebec JCCA
A U.B.C. graduate with the distinction of being the first Nisei to win the U.B.C. block in athletics, Mr. Okuda's interests are now shared between athletics and his executive position on a new Montreal textile firm.

SASKATCHEWAN JCCA

Bob Hori, president of the Regina Nisei Club, has informed the national JCCA that the office of the Saskatchewan chapter president has yet to be filled.

PART OF JCCA SPECIAL ISSUE
MORE ARTICLES NEXT WEEK

The next issue of The New Canadian will carry further information and articles on the JCCA and will include an important article on Civil Liberties by Mr. Irvine Himel, well known Toronto lawyer who was a signatory on a Brief on a Bill of Rights submitted to The Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Human Rights and Fundamental Freedoms.

There will also be an interesting article on restrictive covenants by Mr. Ben G. Kayfetz of the Canadian Jewish Congress.

Story Of Provincial Chapters

(Continued from Page 3)

the JCCA has fully realized the injustices of discrimination levied against the Japanese Canadian people and fully appreciates the active support which it has received from other minority groups, such as: the Canadian Jewish Congress, Coloured People's Organization, Fellowship of Reconciliation and many others in combatting these injustices, it has not overlooked the fact that these problems are also the very real problems which confront many other Canadian minority groups, and it has realized the need to give active support and co-operation to these groups.

The Ontario JCCA and the Toronto Chapter, together with the National Office, actively participated in a Race Relations Institute which was held last Spring in Toronto, co-sponsoring this fine effort of appeal to the public for greater understanding of the problems which face minority groups in Canada with the Canadian Jewish Congress, the Joint Labour Committee to Combat Racial Intolerance and the Fellowship of Reconciliation, with the active co-operation of other minority groups.

The work of the JCCA in this field has contributed in the making of contacts on an international scale with some leading figures in the United States to promote better race relations. These efforts are gradually being made known to the various members of national organizations in Canada. The contribution which has been made in this field by the Ontario JCCA, Toronto Chapter and the National Office is appreciated by the various minority groups whose problems to achieve equality in treatment for their people are very real.

Quebec

The opportunity which has been presented to the Japanese Canadian people to submit claims to the Commission for losses suffered as a result of Evacuation would not have been possible without the contribution, which has been made through the organized work of the JCCA. The combined efforts of each Provincial Chapter, the Co-operative Committee on Japanese Canadians and the National JCCA has made possible the submission of claims to the Royal Commission by such individual claimants without the handicap of language and legal technicalities. The magnificent story of the services rendered by the executive members of the Provincial JCCA Chapters and local organizations is not too well known. It is a story of services rendered to the Japanese Canadian people which should be fully appreciated. It is a priceless service given to the people which is beyond repayment.

Almost two years ago, the present leaders and executive members of the Quebec JCCA were faced with the task of co-operating with other Provincial organizations in seeking to influence the Canadian Government to grant restitution for losses suffered as a result of Evacuation. Many hours and days were spent by these leaders in carrying out a survey of such losses amongst the Japanese Canadian people in Quebec in order to help substantiate claims that these losses were real. Following this, many days were devoted to informing the people of the plans which were being formulated in seeking restitution. The sympathy and co-operation of Caucasian organizations, prominent individuals and the Press were gained in order to achieve wide public support while appealing to the Canadian Government on this question. With the appointment of a Commission, the Quebec JCCA, as with each Provincial Chapter, was faced with the enormous task of assisting claimants to file their claims and later to conduct interviews with each individual claimant in order to help prepare their case as thoroughly as possible. During the actual presentation of claims to the Commission, it was necessary to provide interpreters and to advise claimants in many ways. Behind these facts is the little known story of the magnificent contribution made by these JCCA executives and committee members who put in scores of hours, week after week, under the urgency of extreme pressure to assist the claimants.

This concludes the brief story on some of the work which has been carried out by each Provincial JCCA Chapter and their member local organizations. It is impossible within the short space of this article to tell the full story of the work which has been carried out for the welfare of the Japanese Canadian people.

If it is granted that the JCCA is worthy of your support, this appeal is made directly to you—support your Provincial JCCA Chapter, accept membership in your local JCCA or affiliated local organization, give your moral and financial support — the JCCA is your organization working for your welfare.

A REVIEW OF PROPERTY CLAIMS by BREWIN

(Continued from Page 1)

sults in hardship. The results of the policy of evacuation were unique in that they fell upon the shoulders of a particular racial group for no fault of their own and were the direct result of the policy of the Canadian Government itself.

IMPOSSIBLE TO PROTECT ALL

At first, it was clearly not contemplated that the evacuation would be lengthy or permanent. Later when it became apparent that the war would last for some time and that most of those evacuated would never return, the policy of liquidating or selling the assets of those evacuated was adopted. It was quite inevitable that this policy with the best effort in the world by the Custodian and his staff would mean that the owners would not get the full value of their property. With inadequate staff available, it was impossible to protect all of the properties, many of them in remote areas, from theft, vandalism and deterioration. When properties came to be sold, normal market conditions, despite every precaution taken by the Custodian, could hardly be expected. In 1942 invasion of the West Coast seemed no remote possibility and the very fact of evacuation robbed the market of many people who would in normal circumstances be buyers. Nor would it be human nature if every person was high minded as to refuse to take advantage of the situation caused by the evacuation.

The [illegible] losses was for long [illegible] of by the most [illegible] of wholesale deportations. The [illegible] of the dispersed Japanese Canadians and their friends were naturally concentrated on possible deportation. It is an ill wind that blows no one good, however. The threat of deportation aroused a widespread sympathy for the Japanese Canadians across Canada and some understanding of their problems. The press, the church, trade unions, university students and innumerable groups and individuals across Canada made it clear to the Government that they thought the proposed deportation to be a negation of justice and an expression, however unconscious, of racial discrimination. The spearhead of this battle was the Co-operative Committee on Japanese Canadians working in close co-operation with the Japanese Canadians themselves. A legal case was taken first to the Supreme Court of Canada and then to the Privy Council. The case was lost but it gained time for public opinion to make itself felt and soon after the decision was known, Prime Minister Mackenzie King announced that the orders providing for deportation had been rescinded.

PROMISED COMPENSATION

At the same time he promised that compensation for property losses would be considered. The Co-operative Committee now assumed the responsibility of pressing for the implementation of this promise. The Japanese Canadian Committee for Democracy had already made an extensive survey of economic losses caused by the evacuation. Further interviews were obtained with the Secretary of State and representations were made urging the setting up of a Commission [illegible] these losses. Attention was called to [illegible] of the United States [illegible] Public Accounts Committee of Parliament [illegible] the Custodian and after [illegible] purchase by the Veterans Land Act Administration of a large block of farm lands formerly owned by Japanese Canadians at about 60% of the assessed value, recommended the appointment of a Judicial Commission. The Press not unnaturally called attention to more glaring and sensational instances of what seemed injustice and perhaps put the Government too much on the defensive. It has never been the attitude of the Co-operative Committee or any group representing the Japanese Canadians that they wished to attack or question the good faith or efficiency of the Custodian or his staff.

DEFENSIVE ATTITUDE

It was nevertheless the result of this defensive attitude that the original terms of reference which appointed the Hon. Mr. Justice Bird as a Commissioner under the Public Inquiries Act were a grave disappointment. They provided that the Commissioner might only recommend the payment of losses due to the negligence or lack of care of the Custodian or his staff. The Co-operative Committee promptly arranged to interview the Government and express their disappointment. The writer saw the Ministers chiefly concerned: the Hon. J. L. Ilsley, then Minister of Justice and the Hon. Colin Gibson, Secretary of State. We urged that the terms of reference be widened so as to permit inquiry into all tangible property losses arising out of the evacuation which would include losses caused by forced sales by evacuees themselves. The Government would [illegible] [illegible] him to inquire into losses sustained by persons of the Japanese race resident in Canada through the sale of their property both real and personal by the Custodian at less than its fair market value or through the loss, destruction or theft of personal property vested in the Custodian (but not while in the care of some person into whose custody, control or management other than the Custodian, it was committed by the owner).

TREMENDOUS TASK

And so the Commission was set up. It has proved to be a tremendous task. The first step, and by no means a simple one, was the filing of claims. The Co-operative Committee printed suitable forms in accordance with the newspaper advertisements published by the Commissioner. The filling in of these claims was the first task and of course involved a detailed and careful examination of each claim. The claims, with the exception of a few late claims, were completed by January of this year. The Commissioner has, since that time, travelled across Canada and heard the evidence of a very large number of claimants. Many of the readers of The New Canadian will be familiar with these hearings. To shorten and clarify the evidence to be presented, written forms giving some of the necessary details of the properties in question were prepared. Government Counsel cross-examined claimants and presented documents indicating the reasons why the Government opposed a claim. The claimants have been represented in nearly all cases by Counsel representing the Co-operative Committee. Though it has been made clear that claimants have every right to appear without counsel and to choose their own counsel, the scheme of representation made available by the Co-operative Committee has been accepted by the large majority of claimants except in Southern Alberta where Mr. A. Gladstone Virtue, K.C., represents a large group of claimants. Counsel representing the Co-operative Committee have included: Mr. R. J. McMaster and Mr. J. A. MacLennan of Vancouver; Mr. L. S. Turcotte and Mr. W. E. Huckvale of Alberta; Mr. Morris Shumiatcher, Mr. George Tamaki and Mr. P. G. Makiaroff in Saskatchewan; Mr. S. M. Chernlack of Manitoba; Mr. R. A. Best and the writer in Ontario; and Mr. Roger Ouimet, K.C., in Quebec. They have been much assisted in the arduous task of preparing the written evidence and interviewing claimants by Mr. Leckie and Mr. Jack Gilbert and representatives of the JCCA whose co-operation has been essential.

COURTEOUS ATTENTION

Perhaps some of the claimants feel that they would like to have a chance to present further evidence in support of their claim. Nevertheless, claimants cannot fail to be impressed by the courteous attention of the Commissioner, Mr. Justice Bird. In the time available, however, it was found impossible for the Commissioner himself to hear all the evidence of the claimants and various County Court Judges have been appointed to hear the remaining evidence of claimants. At the present time, the Sub-Commissions have completed all their work except in Ontario where the hearings are proceeding now. Some 200 cases are still to be heard.

Considering all the difficulties, it is remarkable how smoothly and efficiently the evidence has been [illegible] and the facts brought before the Commissioner. In [illegible] any cases, has there been any suggestion that claimants were intentionally misleading the Commissioner.

FIRST STAGE ENDS

This will end the first stage of the Commission but it is by no means the most important. In all cases of valuation the opinion of the expert is required. To establish a fair market value, evidence will have to be given by expert real estate valuators. Research has to be undertaken into valid other sales made contemporaneously with sales by the Custodian, the relation of selling values to assessments and crop values and market trends. The values of timber limits, of cars, radios, farm implements, fishing vessels, fishing nets, household furniture and many other forms of property, at the relevant dates must be considered and related to individual cases. A great deal of this work has already been done for the claimants by the Co-operative Committee under the supervision of Mr. R. J. McMaster of Vancouver.

The Commissioner has heard and is now hearing general evidence presented by Government Counsel. Shortly he will be hearing claims presented by corporations. This will be followed by detailed hearings of a selected number of representative cases dealing with special categories of claims. The evidence of valuators on both sides will be presented. Upon the principles established in these representative cases, each case will be reviewed and if possible fitted into its category. Cases involving special features will be specially reviewed.

The immensity of the task before the Commission, Government Counsel and the representatives of the claimants may perhaps be realized when it is considered that there are some 1,500 claimants claiming upwards of $5,000,000.00 and that each claim represents a multitude of details. It is hoped that with continued co-operation between all concerned, the Commission may complete its work and make final recommendations to the Government [illegible]

Most of the Japanese Canadians will not regard the outcome of the Property Commission as a matter of dollars and cents only. There are [illegible] be some disappointments [illegible] can be, and we believe [illegible] the outcome of the Commission will be a sense that [illegible] has cost time, money [illegible] —in a democracy, justice, however imperfect, [illegible] that Canadians of [illegible] origin can depend [illegible] receiving the same [illegible] from the Canadian [illegible] government as any [illegible] of Canadians.

TORONTO Y.B.S. PRESENTS

2nd Annual Production:—

"ANI JO-KYO"

and "GENJI TO HEIKE"

Two light comedies in Japanese

ADMISSION: $1.25 and $1.00

All seats reserved. Get your ticket early

2 Nights: Nov. 12 and 13, at 8:00 p.m.

THE UKRAINIAN HALL, 300 Bathurst St. T[illegible]

For Tickets:

Jack Shi[illegible], 261 Concord St. GL. 1641   Tom Ohara, 75 Sull[illegible] EL. 9968

...day, Oct. 27, 194[illegible]

... in Ontario where ... are proceeding ... 200 cases are still ...

... all the difficult ... remarkable how ... efficiently the ... been presented ... brought before ... ioner. It ... their ... at claimants were ... mislea... the ...

STAGE ENDS

... the first stage ... ission ... the most important ... of valuation, the ... the expert ... establish ... evidence will ... ven by expert real ... rs. Research has ... ken into voluntary ... contemporaneously ... the Custodian the ... selling values to ... and crop values and ... The values of ... of cars, radios, ... ents, fishing vessels, household ... many other items ... at the relevant ... considered and ... dividual cases. A ... this work has al... one for the claim... Co-operative Com... the supervision of ... cMaster of Van...

... ssioner has heard ... hearing general ... ented by Govern... Shortly he will ... ims presented by ... This will be fol... iled hearings of a ... er of representa... ling with special ... claims. The evi... tors on both sides ... nted. Upon the ... ablished in these ... cases, each case ... ed and if possible ... category. Cases ... ial features will ... eviewed. ... sity of the task ... mmission. Govern... and the represen... claimants may ... alized when ... there are ... claiming ... 0,000.00 and ... presents a ... It is ... co-operati... erned, the ... omplete its ... al ... ernment in ... Japanese ... regard ... operty ... er of dollars and ... ere are ... the Com... that ... money ...

...ENTS

...E"

...e

...early

...3:00 p.m.

... St. T...

...5 Selly ...

... 9968

WATCH MAKER

[illegible]
3[illegible] King St. W.
Toronto, Ont.

時計修繕 並に金銀細工

○御用は書留で願ひます

米満時計修繕所

トロント市西キング街三八五 電話エヂ七二三二

紙はりペイント

CCフラスター修繕◎大工仕事
しばの及農業屋の骨折仕事致します

大和[illegible]

栗原俊郎

35 Howie Ave., Toronto, Ont.
Phone GL. 9778

日本人顧客歓迎

當店は左の品物を安價にてニッポン人の皆様のご用命に應じて居ります

▲白米▲ショウ油▲トーフ▲野さい各種▲チャプスイ▲各種カン詰▲海草類種々

此外色々ニッポン人の口に合ふ食料品沢山あり●支那人街に見えた時はぜひお立寄り下さい

モントリオール市 良検食料店

LEONG JUNG CO.
52 Lagauchetiere W.
Montreal, P.Q., Canada
Tel. [illegible] 8586

Y. [illegible]O LIMITED

331 Notre Dame St. E., Montreal, P.Q.
Established 1914 Telephone LAncaster [illegible]

特製上等 **醤油**

一瓶 卅四オンス	七五仙
一函 十二ビン	九弗
一ガロンびん	三弗五〇仙
一たる入 八ガロン入	二六弗
味の素 四オンス	一弗
大根 五〇斤	三弗〇〇仙
日本ナス 廿五個	一弗五〇仙
白菜 廿五株	二弗五〇仙
ツーヤビン 十きん	一弗五〇仙

雑貨輸入商店
吉田萬藏

食料品各種 製造販賣

◎チャウメン・チャウシュウ及もやし製造卸小賣◎スルメ・干えびなまえび其他はし魚類一さい◎野さい其他和洋食料品一さいを商つてゐます

▲日本人向きのタケノコ、あわびなどのカン詰類もあります

●メールオーダーにも應じます

萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO. LTD.
118-120 Elizabeth St.
Toronto 2, Ont.
Phones: EL. 2962-2736, WA. 8147

AIHOSHI TAILOR
239 Dovercourt Rd.,
Toronto 3, Ont.
Phone LL. 9695

男女洋服 特別仕立

チップアタップ洋服代理
日本送り男女洋服布地
お電話下さい見本持参いたします

トロント市ドーバーコート二三九
相星洋服店
電話エル・エル九六九五

■時計類と寳石の御用命は
西クイーン街五五八
（バーサースト街の近く）
THE 2 LITTLE JEWELLERS
電話 イー・エル [illegible]

INTERNATIONAL Chop-Suey House

60-A ELIZABETH ST., TORONTO
Phone: AD. 6822

高等 南京料理 **萬國樓**（代替）

お馴染の元の廣東樓經營者が今回萬國樓を譲り受け室内を改装して材料を吟味し經濟的にして日本人諸氏の嗜好に適ふやう最善の料理とサービスで皆さまの御入來を歓待し特に大小の宴會の便宜をはかります

トロント市エリザベス街六〇エー
電話 エーデー 六八二二

■大根着荷

特質風味あるハットンビルの日高農園産の大根が出ました煮食つけもの兩用に買求め下さい

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話 エムアイ五三五六

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto, Ont.
Phone MI. 5356

日本との便船

日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室について特に取極めを行ひ色々お世話致します

▲米國への船賃其他送金に際してはエキスチェンヂ・オーダーによらず電報を以て手續しますから簡單敏速に運びます

グリーンウッド郵函三七一
小野寺まさ

TRAVEL SERVICES,
Mrs. H. ONOTERA,
Box 371, Greenwood, B.C.
Representative of Quon On Co. Ltd., 254½ Pender St. E., Vancouver, B.C. Agent for American President Lines.

御照會に對しては直に御返事申上げます

日(本)救濟パーセル

クリスマスに間に合ふよう早くお送り下さい

●食りよう品●●●● 食りよう事情は大分よくなりましたが未だ調味りようとして味の素、幼兒及び病人の滋養物として粉ミルク、肉のかん詰油類など易々と手にいれる事は困難です、大のパーセルには是非これらの品をいれて上げて下さい

●着るい●● 全般的には未だ着つぶしの状態です特に冬を入かへて必要なものはシーツ用の切るい、綿るい、男女學生制服用のサージるい、コートやジャケットを作るに必要なコート地など最も希望されて居ります

●中古着靴類●●● 男子用三ツぞろひ十五弗位からあり、オーバートは男女共七八弗からあります、何れもスタイルがふるいといふ以外傷みは殆どありません、ふる靴は[illegible]修ぜんして日本着三弗九五仙

●薬るい●●● 生活が一ぱいの時に病氣をして思ふ存分手當の出來る人は極めてまれです、肺炎、肺病、ピンク、神經痛、回虫などに苦しむ人は非常に多いです又萬病の源となる風邪の豫防に二一七アスピリンなど何れもよく効くので非常に喜ばれます

■日本救援――何れもニッポン送りなら永い經驗と誠實とを以て代行いたしますからどしどし御仰せつけ下さい――受ける人贈る人共にきつとご滿足して頂ける自信を以て申し上げることが出來ます

トロント市スパダイナ街三八一
電話エムアイ五三五六
古屋貿易會社
Furuya Trading Co. 381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.

Celestial Gardens
92-A Elizabeth St.,
Toronto.
Phone: EL. 9035

支那料理 天園飯店

日本人各位の御入来を歓迎
大小の宴會に好適の場所です

トロント市エリザベス街九二
（電話イーエル九〇三五）

魚類卸賣

晩香坡にて 磯村種三

▲生魚▲塩鮭▲筋子▲アワビのかん詰

◎塩辛は十一月頃出來ます◎

T. ISOMURA. Lions Gate Fisheries, H.H. B. Fish Dock, Vancouver, B.C.

東洋西洋 食料品一切卸小賣

創業 [illegible]

次の如き[illegible]割引値段で[illegible]

●醤油 五十きん樽 八弗七五仙
●同 百きんだる 一三弗[illegible]
●支那製白米 百きん[illegible] 二弗七五仙
●同 二袋以上[illegible] 一[illegible]弗五[illegible]
●[illegible] 二十[illegible] 一弗九五仙

▲干[illegible]▲白ゴマ▲黒ゴマ▲アワビ▲日本茶▲味[illegible]▲[illegible]ン▲海草類其他食料品一切を取扱ひます

◇百さん以上注文に對しては運賃は當方で持ちます
◇御申し越し次第値段表を送ります

BRONSTEIN BROS. Wholesale Grocers
[illegible] St. Lawrence Market Square,
[illegible] St. Dominique St. Montreal, P.Q.
Telephone [illegible]

草野ホテル

食堂設備あり尚各ルーム共電話及スチームヒーター並に浴室付き

二世呼寄せ日本行旅券手續[illegible]ご用命下さい
[illegible]

アメリカンプレシデント[illegible]
ノースウエスト[illegible]
パンアメリカン[illegible]
[illegible]ハシフィック[illegible]
[illegible]ナショナル[illegible]

草野旅行案内所

KUSANO TRAVEL BUREAU
KUSANO HOTEL
[illegible] Fillmore St., San Francisco
Phone JOrdan 7-1402-1403-1404

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぞ入れ種々と便利を計り居ります御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ざる時は本人の上陸後直ちに御地へむかふ様に[illegible]ます日本より御乘船券並に桑港より御地までの汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します何卒ご用命下さるやう願ひます

日本行取扱
サンフランシスコ
安藝ホテル
AKI HOTEL 1651 Post St., San Francisco, Calif. [illegible] 1114

明後年まで家賃管理

但し色々な方法で一割引上げを許容

(オタワ發) オタワ政府は來るべき議會に、家賃管理を一九五〇年三月卅一日まで延長する權能を附與方要求するであらうと十月廿二日アボット藏相は發表した。但しレントはやがて總体的に高くなることと見られてゐる。普通だつたら家賃管理は州政府の權限なので一九四九年三月卅一日以後は、各州でも州として夫れを續けるか止めるかするやうにする事が出來ると藏相は言つてゐる。藏相の發表の中には次の事項があり、色々なケースで色々な方法でレント引上げが行はれる事になる

▲リースしてゐる者は總理が構(額はレントを引上られね

▲リースしてない家主で既にレントを十パーセント引上げて居らず且つ借家に共に住んで居らぬ「公正」なる基準で家賃をきめてゐる者は十二月一日から十パーセントのレント引上が出來る。若し家主がヒートして居たら更に五パーセント増加できる

▲リースして居る者でまだ十パーセント引上げてゐない者はリースが切れたら十パーセント増加できる、ヒートしてゐたら更に五パーセント増加してよい

▲リースしてゐる者で既に十パーセント引上げてゐる向きはリースが切れたらヒートしてゐる分は五パーセント増加できる

▲十一月一日以後は、一九四七年十一月一日以前に住居を買つた家主は借家人に對して六ケ月の告知を以て明け渡し方を要求する事が出來る。但しそれは家主自身が住むためであつて一九五〇年四月一日以前に他に賣つたり貸したりは出來ない

▲何時たるを問はず家を買つた者で、借家人よりも自身の方が住居に困つてゐる事をコミショナーに證明できる者は、明け渡し方を借家人に通告できる

▲本年十一月一日以後に[illegible]家をきめ込みする事になる所は、ルームを共同で使つてゐる分を除外で管理規定から除外る

●トロント市内の家主多數は既に物價局レント部に、借家人に對するレント引上通告用紙送付方を申し込んでゐると云ふ

社告

●トロントの岩崎與理喜氏が經營してゐる「大陸時報」とニューカナデアンが合併する件につき度々岩崎氏と會談し、具体案につき双方が熱心なる意見を交換致しましたが、最後に岩崎氏より、根本的な意見の相違で遺憾ながら合同の相談は打切りたいと申し入れがありましたので、此話は實現するに到りませんでした

●暫くの間岩崎氏より拜借してゐる日本語活字は同氏に返すことになり目下整理中でありますが、本社では工場の整理がつき次第、新しい活字を使つて在來と同じ紙型で日系カナダ人のための機關紙として一層努力を續けて行くのでありますから、何卒一段と御支援下さるやうに願ひ上げます

ニユー カナデアン

吉田(民自黨)單獨内閣成立

(東京發) 民主的自由黨の吉田新内閣は十月十九日成立した。終戰以來六代目であるが自黨員のみの單獨内閣はこれが初めてゞ閣員の顔ぶれは次の如くである。勞働不安激化に直面してゐるので、現在過半數を占めてゐない國會を解散して總選擧を行はない限り極めて短命だと見てゐる

▲首相兼外相、法務總裁吉田茂▲大藏兼安本長官泉山三六▲文部下條康麿▲厚生林讓治▲農林周東英雄▲商工大屋晋三▲運輸小澤佐重喜▲遞信降旗德彌▲建設益谷秀次▲勞働増田甲子七▲國務、岩本信行、井上知治、森幸太郎▲内閣官房長官佐藤榮作

■聯合占領軍當局で裁判した日本の戰犯者は一千人以上になつた。大體きまつた九百十六人中百九十二人は死刑に處せられた。終戰當時の日本艦隊司令長官豐田副武大將と捕虜待遇顧問田村浩元陸軍中將も戰犯者として起訴された。東條以下の戰犯者に對する裁判は十一月一日開廷十五日頃には判決が下るものと見られてゐる

(共)和黨候(補)デユーイーの勝利確實

來週行はれる米國大統領の選擧では民主黨のトルーマン現大統領に對し共和黨のデユーイー氏の勝利[illegible]

内外ニュース一束

▲月曜日行はれた加奈陀の下院議席補缺選擧の結果はオンタリオ州アルゴマイースト區では自由黨[illegible]ピアソン外相が當選、[illegible]に向けて出馬[illegible]の加奈陀代表部の[illegible]に就く事になつた。サスカチワン州のロ[illegible]でも自由黨のボーチャー氏が當選した

▲ベルリン封鎖問題を國連理事會にかけて解決すると云ふ中立六國の提案をロシア側は斷然拒否權を使つて退けたが、中立國側ではもう一度斡旋する事になつた

▲フランスでは卅五萬の炭坑夫が罷業、北部では三萬の軍隊が出動して炭坑を接收してゐる

▲支那の國民黨政府軍三十萬は滿洲から撤退を用意し滿洲は愈支那共產黨の手に入りロシアと強い結びつきのある獨立政府が滿洲に出來るだらうと傳へられてゐるが、南京では立法院會議で「蔣介石は下野し米國に外遊したがよい」と主張し「吾々は米國のために前線で戰つてゐる樣なものだ」と述べる者があつた

マニトバ協組

十一月六日第三回總會

[illegible]

ニホン新離脱の文獻

[illegible]

トロント佛青演藝會

トロント佛教青年會では來る十一月十二、十三日兩夜(金、土)午後八時から[illegible]

トロント市協一世部の研究會

トロント市協一世部では十月[illegible]

▲[illegible]十一月六日(土)午後二時から[illegible]で開かれる。今年は[illegible]品多く多數參會を希望してゐる

鶴田藤一

[illegible]

辯護士

カール・ゼー・ハーマン

●日系人皆様[illegible]

●英語が[illegible]辯護[illegible]

トロント市西アデレード街一〇〇 電話エムパイヤ[illegible]

CARL J. HERMAN
100 Adelaide St. W., Toronto
Phone EM. 5101

CARTAGE
FRANK MASUHARA
365 King St. W.
TORONTO, ONT.
Phone: AD. 5546

荷物の運送は
西キング街三六五
増原運送店
電話エーデー五五四六

T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

○各種時計並に寶飾[illegible]

農園勞き日本人
家族入用

[illegible]

KENJO HIDAKA
[illegible] Avenue Rd, Toronto, Ont.
Phone KI. [illegible]

ニューカナデアン
在加日本人の唯一の獨立不偏の週刊紙

トロント市ヤング街二四九八（電話エムオー七六七九）

日本文部主筆 ... 月 ... 高市
購讀料（前金）一ヶ年二十週間二弗 六ヶ月一弗五十仙 一ヶ年五弗
廣告料十五字詰め一行二十仙
文學欄廣告 一インチ一弗

社説

許さんのゼーシーシーエー

書記長 田中ジョージ

全加日系市民協會が、ニューカナデアンの好意によりこゝに「市協特別號」を發刊することになつたのは、ビーシー州からケベック州に至るまでの、ゼーシーシーエーの傘に働いてゐるすべての者が、これを通して讀者諸氏に、ゼーシーシーエーが皆さんの爲に働いて來た多くの仕事と將來の計畫を明示したいためである。

それと共にこれらの市協のウオーキング・メンバースは、市協は月給も人件費も同じものであつて市協のために働いてゐる者は人間であり、その存續は一つにかかつて皆さんの支持にたよつてゐるといふ事實をも表明したい。

ゼーシーシーエーに對する皆さんの意見發表が必要であると同時に財政的援助をもしていただきたい、ゼーシーシーエーのメンバーになつていただきたい。

全加市協に關する事實

一九四七年九月二日以來、皆さんのナショナル・ゼーシーシーエーは次の如き仕事をしてきた

●オタワ政府國務省と交渉して日本人が歸化できるやうにした

●移民省と交渉して日本にゐる者がカナダに再入國できるように道を開ける援助をした

●移動損害請求ができるように全加に亘つて機關を設けたり要求書提出期限の延長をはかつた

●オタワ政府に對しては太平洋沿岸の漁業權及び漁場への自由なる移動拒否に關する差別を撤廢方を交渉した

●オタワ政府に對して日系人の官有林就働を拒否するビーシー州政府の差別的政策、アルバータ州政府の移動日本人を一時的居住者と見なして完全なる市民權拒否政策に抗議した

●オタワ政府の首相及び關係に對し、日系カナダ人に對する差別的諸制限撤廢方を請願するブリーフを送つた

●ビーシー州政府に對し、官有林就働禁止、パブリック・ウオークの就働禁止、酒場內就働禁止、ビーシー州內における他の制限等の撤廢方を交渉した

●ビーシー州政府に對し、日系カナダ人の州の選擧權附與方を交渉した

●差別的な諸規定撤廢運動に對して新聞、西洋人の團體や個人、日系人に書記長の國內各地における西洋人集會での講演を通し、その支持を得た

●ビル・オブ・ライツ（一人權法案）に關してオンタリオ州委員會と協力した

●少數者に對する人種的偏見や差別の危險を公衆に知らせるためにジューウイッシュ勞働組合と協力した

●日系カナダ人にたいする個人的保護を設けた

本號は ゼーシーシーエー特別號

●本日のニューカナデアンは市協特別號で三千部を印刷し、ゼーシーシーエーで各方面に配付することになつてゐます

●各方面からの寄稿が大分ありましたが、紙面の都合で割愛した分もあり、日本文では...

ゼーシーシーエーのプログラム

全加日系市民協會は來るべき年にも、そして恐らくは其後の長い期間に亘つても爲すべき仕事が山積してゐる。其中でもすぐに注意をむけて處理しなければならない問題について十月十日開催の特別執行委員會は協議したが、この會合には特にモントリオールから全國委員會の生田トム氏、インガソールから副委員長の井手エドワード氏も出席し、討議の結果すぐに取り上げるべき主要問題として次の數項が擧げられた。

（一）全國にわたつて再定住狀態の調査をする

（二）ビーシー州における參政權問題について...ビーシー市協に援助を與へ協力する態

（三）國移動の損害賠償調査條...の擴大に努力する

（四）日本に送還せられてきたある者のカナダ再入國問題について努力をつゞける

（五）リクリエーショナル、ウェルフェア、サーヴィス（各種の社會的厚生）の擴大に努力する

◇

右の諸問題に對處するためには先づ特別小委員會を設置して檢討することになつたが、再定住狀態調査については先きの全國大會に於て承認されて居り既に小委員會の手で調査方法其他を研究中である...

度に就ては特に留意して日系人の參政權問題につき何時でも必要なる行動のとれる用意をしておくべきだといふ意見に一致したが、漁業權問題に就ても漁業權の如きはオタワ政府の制束がのぞかれたとしてもそれで問題は解決するものでなく市協は必要に應じて充分に援助の出來る用意をととのへておくことになつた。又賠償問題については漁船のうちスミス委員會で處理した分をも、カストヂアンの手を通さずに移動者自身で賣却した財産やビズネスの損害と共に調査條件の中に加へるように之が擴大を圖ることになつてゐる。ビーシー...

國援助を續けるほか歸化人や二世にして聞合のために再入國の資格を拒否されてゐる者の歸還資格獲得の運動も續ける筈である。ウェルフェア關係の仕事は全加、各州ローカル市協の手で既に可なりの程度に進めてきてゐるが、之は今後更に擴大すべきであるとの一致した

◇

以上は差し當つてのビーシーシーエーの仕事であり、これと共に長期にわたる他の問題にも留意すべきであると執行委員會は考へるのであるが、それらの中には全國的なビル・オブ・ライツ制定、公正就職法制定、他の少數者グループとの共力等の問題がある...人種關係、市民としての義務の自...

て日系カナダ人を教育して行く運動も提議されたが、又...執行委員會では時々實務してくる保險料金問題、日系人に對する保險料金の差別なその不公正な事件に對しても常に留意して當時に對處して行くことになつてゐる

市協の豫算

ウイニペッグの全國大會で可決されたナショナル・ゼーシーシーエーの一九四八年九月一日までとする四八―四九年度豫算は一八、七五〇弗で、この內譯は

書記長給料	二、八〇〇
事務員給料	一、六〇〇
レント	一、〇〇〇
電話電信	三〇〇
諸道具	一〇〇

パブリック・リレーション 一五〇〇
政治運動費 三五〇〇
旅費 三五〇〇
參考書 六五〇
ビーシー州の特別費 一、〇〇〇
備 一九四七、八年度の經費は...の範圍內でまかなへたが、殘額は近く發表される

全加日系市民協會
トロント市東ジェラード街八四一
電話ヘーゼル一二五三
National J.C.C.A.
841 Gerrard St. E. Toronto Ont.
Phone HA. 1253

人事消息

■婚約 ビーシー州テーラーレーキの永井エム氏息女マチ子さんとリルーウットの小坂ゼー・・・氏は吉原氏夫妻の仲介で九月十八日婚約 ▲...

■結婚 トロント北村登紀雄氏二男英輝君と...七氏四女澄子さんは十月廿六日佛教會に於て村岡教使の司會で結婚式を擧げ...

女洋子さんと森助五郎氏夫妻、氷野富貴代氏の仲介でこの約成り十月廿二日杉方氏宅で擧式 ▲...氏長女...小坂...アルエー氏は吉原氏夫妻の仲介で九月十八日婚約した

...さんは十月十六日國際教會で小宮...氏長男...と結婚式を擧げた

■死亡 トロント 鶴田善一氏は十月五日トロント市立病院で死去十日日本人...葬儀を執行した ▲...大西榮...氏

■ウイニペッグの川口バプト氏はメーン街二九六に寫眞館を開設本格的に營業を始めた。電話...

■待ハ...佐藤榮一氏...

●ニューカナデアン代理
ダウンタウン方の方は何卒に御相談下さい

日本 書籍 雑誌 取次販賣
トロント 亀岡徳衛
KAMEOKA ... Toronto ... WAverley ...

明後年まで家賃管理
ただ色々な方法で一割引上げを許容

マニトバ協組
十一月六日第二回總會

鶴田藤一

總てカナデアンとして共に働く

アンガス・アンド・グレース・マキニス

ビーシー州西部沿岸の日系カナダ人が戦争のホームから追ひ立てられてカナダの他の部分に強制的に移動させられてから七年近くなる。戦争移動は戦争の緊急事態から起つたもので、最初は緊急事態の間のことだけだと考へられてゐた。ところが、人種的偏見と政治的御都合主義のために、此移動は、ニッケイ人がビーシー州に於て獲得してゐた経済的社会的根拠を撤廃することに使はれた

此移動にともなつた苦痛や不正に関して注意を留める価値があるかどうかは疑はしいが、どんな苦い事にも悪い反面があり又どんな悪いことにでも多少は善い部分があるものである。私たちは此移動の悪の半面を決して看過しようとするものではないけれども、それはまた、其半面に於て善い事を招来したものであることを指摘したいのである

第一には、云ふまでもなく就業の心を新しめたところの移動者が定住を成功させようとする熱心なる試みに於て、移動者自身による勤労の精神が示された事である。次には、それは彼らに対して内地の他の部分を見る機会を与へ、広い國の西部沿岸の態度の一部分を示してゐた人種的偏見に影響されてゐないところの他の加奈陀人達と接触することを得させた。此移動はかうによつて此移動の悪い部分であらゆる差別待遇の根拠を取除くべく、日系加奈陀人と他人種の加奈陀人との間に強い協力が育成されて来た。そして此総移動の結果として、ニッケイ加奈陀人は、加奈陀の経済的、政治的及び文化的生活面に於ける大きな部分に参与する機会を與へられたのでもある。斯て今日ニッケイ加奈陀人は此移動によらず普通の経路を通つてゐたら何十年間もかゝつてゐたであらうところの、あらゆる地位や資格を立派にうづめてゐるのである

◇

一九四九年三月の末日には、緊急時代に課せられた諸制束のうちでまだ殘つてゐる部分も終熄する事になるであらう。日系カナダ市民協会は、ニッケイ人の當然持つべき市民乃至政治てき権利の獲得や個々人のもつ多くの問題解決の上に大きな仕事をして来た。そして今こゝで問題となるのは、市協は更に今後も其仕事を押進めるべきであるか、或はまた其の目的は既に達成したのであるかと云ふことである

此問題に對しては、私たちは直に確たることは答へ得られない。それは他の加奈陀人及び色々な政府の態度にかゝるところが多い。若しもあらゆる政治てき経済てき差別が取除かれたとしたら、人種を基礎とする團体は、加奈陀の統合に對しては貢り寄與し得るところはないと、私達は信ずる。勿論これは、一個の人間としての吾々を豊かにするところの民俗學てき又は文化てき傳統を維持することを目的とする團体に對して云ふのではない。併し乍ら、今後吾々が強調して行かなければならぬ事は吾々を分離せしめるやうな物事ではなくして、カナデアンとして吾吾を統合して行く事がらであると私たちは考へる。

◇

ところで、一九四九年三月三十一日以後は、あらゆる差別てき制束が取除かれる見込があるかどうか？ 前途の見通しは比較的有望であると私達は信ずる。オタワ政府の關する限りでは、西部沿岸への動きと漁業ライセンス發給に關する關合の諸期失効と共に、あらゆる差別は消失するものと、私達は信ずる。私たちの知る限りでは、ビーシー州を除くほかの各州では差別的な制束は存在してゐない。ビーシー州といへども、輿論の力は既に州政府をして或種の差別てきなやり方を廃止させてゐるが、参政権の問題はまだ残つてをり、公吏執業禁止も未だ存続してゐる如く見ゆる。オタワ政府はビーシー州における聯邦選挙に際しての投票権に關する権利否認の條項は既に取去つた。之は聯邦の選挙法中に残つてゐた最後の人種てき差別條項を取除いたことを意味する。ビーシー州に於てさへ、事態は有望に見ゆる。ビーシー州政府は最近東印度系と支那系人に對する参政権を認めた。人種関係から未だに其の差別が殘つてゐるのはニッケイ人にたいしてだけであるが、ビーシー州の輿論は、遠からずしてこれに終止符を打つだらうことを、私たちは確信する

◇

戦時移動から起つた損害に對する賠償要求の問題は、目下ローヤルコミッションによつて調査されてゐる。コミッションの調査結果や、若しそれが不満足だと考へられる場合に如何なる處置をするべきであるかについては、私達は今これを予測する事は出来ない。今日まで非常に有効な働きをしてきた日系市協は、此の問題が満足に解決するまでは、恐らく其仕事を續けて行かねばならないであらう

私達の見るところでは、ニッケイ加奈陀人に對する完全なる市民権の上に及ぼしてゐる法律上の障害すべては、遠からずして過去のものとなるであらう。併し乍ら法律上の障害が取除かれるとしても、それは自動的に社会てき、文化てきに完全なる同化を保證するものではない。其目標への道は二通りである。ニッケイ加奈陀人は彼等自身を無條件で「カナデアン」として考へ、他の人種からなる吾々も、ニッケイ人を吾々と同じものと考へなければならない。完全なる同化は、意識てきなる努力なくしては持来し得ないのである。人間的なきづなと云ふものは強い、特に新しい土地に於て言葉や習慣上からきいつしよになる傾向のありがちな一世に於て然りである。第二世は言葉の障害を破つてゐるし、古い習慣や傳統も漸次に弱めてゐる。新しい様式と新しい人々の中で、自分の家に居るやうに感じることはむづかしいことではあるが、しかし吾々は同じ世界に住み、同じ息遣しと目標をもつて進みつゝあるのだから、吾々は共に住み共に働くべきである

パブリックやハイスクール、そしてカレッヂやユニヴァーシティーに學んでゐる若い人々は、彼らの教育は共に受けてをり、加奈陀の事に就ては共通の意見を持つてゐる點で吾々によき手本を示してゐる。一度法律上の差別が除かれたら、職業上又はビジネス團体の中での一段は一層容易な筈である。しかしそれだけでは十分でない。吾々はあらゆる社会的なことに就て──教育、政治、スポーツ、ソーシアル乃至文化事業──共に働かなければならない。そして完全なる友好と理解を持來すためには吾々はお互のホームの中でも知り合はなければならぬ。既に多くのカナダのホームでは門戸を開放してゐるのである

（アンガス・マキニス氏は晩香坡選出のシーシーエフ代議士でグレース夫人と共に日系人に對し良き理解を持ち色々と努力してくれてゐる人である）

留置郵便 ニューカナデアンに次の人々への手紙で來てゐる ─（）内は發信人─

▲西村エム（オーシャンフォールス、ボックス三二一、ハウキさ）▲ミセス吉本エス（井戸日ケン）▲破戸三太郎、登録番號〇四五〇〇（カストヂアン事務所）

移轉 今回セントカサリンスから次へ移りました

木下常一 家族一同

720 Euclid Ave., Toronto, Ont. Phone LL. 4877

重慶樓
CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974
For Tastier Food and Better Service
We welcome your patronage
Facilities for Large or Small Banquets
New private room upstairs
Can accommodate a party of about 30
[illegible]
[illegible]
營業時間─正午から朝三時迄

TOWNE STUDIO
for fine photographs
日本に送るお家族の寫眞は私共で…
▲子供さんのお寫眞や ▲結婚 ▲葬儀等の場合の御用命を願ひます ▲古い寫眞の複寫 [illegible]
●丁寧親切を旨とし [illegible]
トロント市西クイン街二一一 二階 [illegible] 貞夫

家庭又は團体のお催しに
日本映畫 貸します
107 River St., Toronto, Ont.
▲お好み向きへは説明者派遣

ヨウカン [illegible]
お電話次第お届け [illegible]
T. WAKIHARA
Ossington Ave., Toronto Phone LL. 2386

アルバータの皆さま
27 Ozark Cres., Toronto 6, Ont.
伊藤重吉 家族一同

委細はトロント市内松本（電話エルエー一四五三）へお尋ね下さい
▲ハミルトン代理 田島貫一氏 電話三六四四
新鮮な野菜 宮本農園

全加日系市民協會を斯う思ふ

ハミルトン　宇都宮甕之助

市協は組織されて以來日は淺いけれども、組織の動機からも、作戰の點からも、その大半をなし遂げたものゝやうである。強制追放を食止め、隔離收容を撤廢くために力を合せたことは、全加に亘る日系人の生活を現狀にまで安定させた上に充分な働きであつたと思ふ。政治的權利問題も、ピーシー州内の經濟活動問題も、日系人全部に影響する事であるから、その結末がつき或は盡と見定めがつくまでは、日系人全體の名を以てする機關—市協—の運動に俟たねばならないと思ふ

併し、市協の將來に於ける存在性については、何れは檢討を要する時期に達する筈のものであるが、此點ニューカナデアン紙が特別號を出して、人々の意見を求めるといふことは最も時宜に適した企てと思はれた

市協の今後の根本方針としては—陶山氏のトロント日記中の字句を拝借して—日系人に對する社會的軌範機關として活動すると同時に、できる限り、それぞれの土地の社會に直接とけこんでゆく事を奨勵して、市協自身は、自己解消への途へ進むべく、より多くの力を注ぐべきであると思ふものである。そうした目標の上に、一般狀態が促進された場合は、最早や、日系人としての總合的な代表機關を持續する必要はないと思ふ

市協が、新しく目標の方針の下に進んでゆくことは、全加に散在する日系人が、新な意義に於けるカナダ市民としての、生活再建の過程を對象として、當分の間は是非とも必要であり、また、一般からも要求されなければならない仕事でもあると思はれる

。

チャザム　久保　實

市協今日までの仕事は日系人社會の指導者階級の人達、軌範關係者、少數民族同情者、正義の士の大なる援助と後援、そして同胞の協力によつて有意義なる色々な仕事がなされつゝあるのを認識出來る。又大なる感謝でもある

將來果して如何なる仕事がなされなくてはならないか、今具體的に揚言は困難だが、少くとも一世存在中は從來と同樣、絶對に必要なことは否めない。そして其主力は勿論二世の社會的觀念の教化と指導とに集中されねばならぬこと云ふまでもない

移動の一大試練に遭遇した同胞は今や市民權、土地所有權、選舉權等々、市民としての權利獲得等により次第に再び生活の基礎を固めんとしてゐるし、其の子女の教育に、全力を入れてゐるのを喜びとし、やがてこれらの教養ある二世が奮闘と混亂に忍耐して來た一世の後繼者として眞に市民としての自覺に立ち、義務と責任を果してくれることを希望して止まない

。

ウイニペッグ　中山一郎

全加日系市民協會が生れてまだ僅だが其間に市協が成しとげた仕事は大小の問題に亘つて居り、幹部諸君の熱意ある努力には感謝して居る次第である

私は移動直後、當然斯る統一機關が生れる事を期待して居たものであるが、最近全加に亘つて其の必要を認め全加市協なるものが出來た事はおくれた感はあるが併し機會早々適材を得て着々實績を擧げつゝある事を喜ぶ一人である

併し今後市協の前途には幾多の困難なる問題が横たはつて居る。之ら對外對内の諸問題を常に併行的に進めて行くところに完全なる市協の發展があると私は信ずる。對外的に種々の日系人としての要求を進めると共に對内的に日系人の向上と加奈陀人化を常に市協は指導して、内部の充實を計るべきである

併して遠き將來に日系人としての對外問題が總て解消しても日系人の代表的社會軌範機關として存積して行くべき團體である

一般我々も市協の仕事は甚だ漠然たる地味なものであるため、自然對際の大事の際に見がちであるが、日系人の生活の根底を築いて行く仕事は市協によつて進められ解決されるのであるから、幹部諸君の働きに常に協力してこれが發展、ひいては日系人一人々々の向上に盡されんことを切望して全加在、市協特別號の發行を心から祝するものである。

操縦カンを握るもの

トロント　堀清司

巨大なブルドウザーは動きだした

[illegible]と併し確實な足どりよ

力強く然も沈着な動きだ

さらば此のブルドウザーこそ

我等日系人の行方をさえぎる障

よくの道を

切りひらき平らげて行く巨人であつた

そのいばらの道の頂點には金色燦然として

金字塔輝き「デモクラシー」と大書されてゐた

[illegible]

むかつて

只一路まつすぐ舵とられてゐた

其の巨体の兩脇にはゼーシーシーエーと

あざやかな文字にて記されてゐた

今や其の操縦かんをしつかりと

握りしめて先陣をうけたまはる若

夫は我等の第二世なる若人だつた

視よ、彼らの眉宇にみなぎる決意

此の決意こそ日系人の、否カナダ人の

持つべき理想の意志であつた

[illegible]の道をき進み

其のタップに「デモクラシーの完成」とつけ足すであらう

然も視よ、彼らの眼光のするどきよ

其のまなざしは只一路金字搭へと

ひたむきにみすえられてゐるのだつた

だが聰明な彼ら二世は此のゼーシーシーエーなる

ブルドウザーが彼ら獨自の手で

動いてゐるとうぬぼれてはゐなかつた

此のジアイアントはガソリンを呑みオイルを食べた

此のガソリンの供給者こそ我らのパパ、ママなる

理解と慈愛深き一世でもあつた

然も一世の方々は若人に充分な

信頼と尊敬を持ち喜んで

ガソリン・タンキなる運動費用車を

引きずつて來てくれてゐた

一世は謙遜して人生劇場に上演された

社會劇の主演者は二世の若人だよと

言へば二世のものは如何なる大スターにも

忠實に助けてくれる助演者があつてこそ

劇は光る[illegible]

さうだ、お互に生かし合はんとする和合の美德でこそ

日系人の新天新地の再定住も完成に近づいたのだ

一世の人々と二世なる若者の完全なるタイアップ

いばらの道に横たはる岩石もブツシユも

うち倂かれ切り開かれて行くであらう

昔の諺に「働き男に繰り女」と云ふ言葉がある

働き者の二世諸君の後方で

其の運轉費たるガソリンのアブライに

一世の方々が常に[illegible]

壓倒的な白熱の援助を期するであらう

勿論二世自からも千萬人なりとも我一人行くの

燃ゆる如き氣概にみちあふれてゐる

だが一本の矢は折るに易いが三本のたばねた矢は

なか〳〵に折れにくいものだ

いまや二世の若人は中原に馬を進めた

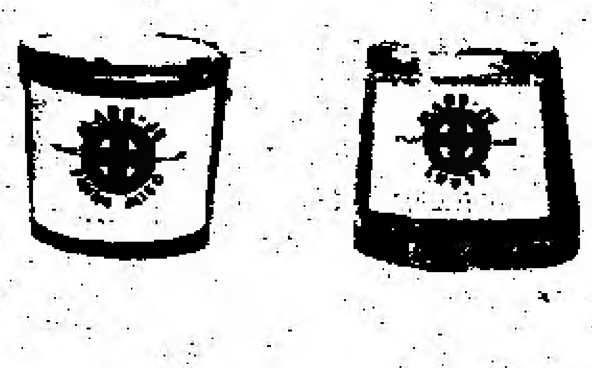
力をあはせて金字搭輝く頂點に

「デモクラシーの完成」といふ大

はたかざそうではないか

此時こそ我ら日系人(カナデアン)[illegible]

Western Soya Sauce Ltd.
Ashcroft, B.C.



純粋本造り

㊉印醤油味噌

最寄りの商店でお求め下さい

ウエスタン・ソーヤ・ソース釀造株式會社

牛島式神力無雙術
電話ピーイ 一五二八
稻本梅太郎
御依頼により出張いたします

SLOCAN TAILOR
P.O. BOX 37 SLOCAN CITY, B.C.
スローカン洋服屋
新柄流行の切地が多量入荷致しました。注文の際見本の希望者は特に色合と柄の向をご指定下さい。仕立は青年向きに垢拔けな流行のドレイプ型を致します
何卒倍舊の御注文を願ひ上げます
坂本吉秀

職業指導 就職及家庭問題 其他各種の相談 家屋購入に就いてのエゼントとの交渉ローヤーとの取極めなどの世話を致します

辯護及法律關係顧問
日高邦夫
61 Avenue Rd., Toronto, Ont.
電話 事務所 ケーアイ五九二六 自宅 アルエー一二八五一

花札 ターネークラフト製の [illegible] 一組一弗五〇仙

總て「カナデアン」として共に働く

アンガス・アンド・グレース・マキニス

Plans Made For Nisei Hockey League

Through The Hoop

By T. F.

The race for the Toronto Nisei Basketball League crown this season is definitely going to be a three way battle.

The party that is going to shove over two predominant teams of the past season, Bombers and Mustangs, to make room for a tri-cornered slug-fest is none other than that greatly revamped team of the handsome Rebels.

Around their already strong nucleus, Capt. Mush Fukumoto has molded a brand new reserve line showing great potency and which can mean victory in those close games. Last season, especially against the powerful Mustangs, they failed to pull through a great deal of tight games due to a line of lop-balanced reserves. But this year such is not the case, and with the acquisition of some new players they now possess a well-balanced team. So far they have shown the best workouts in the league's weekly practice.

Beside acquiring the star hooper Paul Hirano from Aces, they have added a couple of promising young rookies in Mossy Fukumoto and Jimmy Maikawa, young brothers of Mush and Kiyoshi.

Young Fukumoto, especially, shows signs of becoming a stand-out newcomer. And to top things off, Hidy Doi, who showed as a big disappointment last season, is showing a change of form and gives indication of becoming his old self as da star that he used to be.

To show the reformation, Coach Miyasaki of Mustangs points him out as the most dangerous man on the Rebels line-up.

Hidy along with Yon Shimizu used to play on a farm team of the internationally known Dominos back in Victoria, B.C.

Like Mustangs and Bombers, Rebels did not escape from an amputation of their last season's set line-up. However, they have been slight and the replacement and improvement they all made exceed the loss, and all three teams emerge this season stronger than ever.

Rebels lost George Ide with his retirement while Mustangs lost one of their mainstays in the starry guard, Toki Toyama, when he went back home to Alberta.

Rebels' stock also rose a point with the surprise turnout of Tommy Nobuoka, who played formerly with the Vancouver Senior Japanese league champions Ernies in 1938-39, and with M. & N. just previous to evacuation.

Beside being a former member of Ernies — as are a number of other Bombers like Joe Akiyama, Iky Kienouye and Jeep Inamoto — Tommy also played for the Nisei top team in the Vancouver city league. That was the Nippons, a forerunner of the later V[illegible]

Being a [illegible] [illegible]

[illegible]

RSL Knocks Wind Out of Takedamen In Toronto 5-Pin

TORONTO.—There were two upsets in the league games of the Toronto Men's Bowling League Oct. 22, as Radio Service Laboratories humbled the strong Takeda Insurance 7-0 and Students Coffee Shop got a 5-2 edge over Spadina Bowling Alleys.

Following are the scores:

R.S.L., 7; Takeda Ins., 0.

Variety Grill, 4; Fred Urabe Ins., 3.

Mini Mix, 7; O.K. Cleaners, 7.

Students Coffee Shop, 5; Spadina Bowling Alleys, 2.

Chungking Chop Suey, 3; Danforth Cleaners, 4.

Three high triples were bowled by:

Eddie Nakamura (O.K.) 801-307, Ray Kutsukake (Moonlight) 762-284, and Tets Mori (O.K.) 760-261.

Three high singles were attained by Shig Onizuka (R.S.L.) 334, Eddie Nakamura (O.K.) 307, and Ray Kutsukake (Moonlight) 284.

Nisei Table Tennis Gets Under Way

TORONTO — The Nisei Table Tennis is under way at last at 222 Simcoe St. The first meeting proved to be a great success.

Due to table shortages, games were limited, but for next Sunday, it is hoped to have at least three additional tables.

The possibility of forming a Sunday league is under consideration. The number of teams to participate will depend on members.

It was decided that membership fee will be two dollars per season and 50 cents per month to cover expenses.

Girls league?—Everything depends on interest among girls. So come on girls; if interested, write Edzy Tsujimoto, 333 Brock Ave., Toronto, or phone Danny Hashimoto at PL. 1766.

Judo Club Notice

The practice days of Toronto Judo Club has been changed from Monday to Saturday evenings, beginning at 8 p.m. at the Church of All Nations.

It's Casaba Time in Winnipeg, Man.

WINNIPEG — Because Winnipeg Nisei ahtletes this year are preoccupied with the higher things in life, it was found necessary for sake of competition — and for the sake of having five men on each team — to establish a three-team basketball league.

The classy 517 aggregation, last year's league race and playoff winners, were practically intact, but the Elmwood team was found to have only one certain starter.

North End Aces were another team that looked as if it could have fielded a creditable assortment of hoopers, with Otsu, Takada, Kika and two Yamane's itching to squeeze the melon for their dear old rural municipality.

Central, the team that had an unfortunate habit of dying off at regular intervals last year still showed unmistakable signs of rigor mortis, even though fancy-pants Hirose and Yahiro seemed willing to play.

A committee of five — which was just about the number that turned out for the first meeting — was nominated to undertake the reshuffling of players and to sabotage 517's hopes of an uncontested championship.

The 517 team, which was bound to lose a couple of first-string players, grieved to find their all-star player, Hank Sugiyama, allocated to the North Enders. The other player deals were more or less minor changes, although the league is now better balanced than before.

The loose practise session held on Oct. 14 was hardly indicative of team strengths. The chief strategy employed was a general bombardment of the enemy hoop, and everybody scored impressively.

In the first league game on Oct. 21, champions 517 dig their elbows into Central. With proper strategy and some pro-Central heckling from the sidelines, Central may be able to take out a victory. The 517's, however, look like a hard team to beat.

The games are being held Thursday evenings at 8.30, YWCA gymnasium. There is no admission fee to the games — in fact it has been suggested that we pay spectators to watch the games.

Players are apt to be rough when there are no spectators. So please, girls, come out, because we don't want to get hurt.

— Basketbrawler

Enter Representative Team in THL If Enough Players Show Interest

By MATT MATSUI

TORONTO—The initial meeting of the Toronto Nisei Hockey League got under way on October 17 with the representatives from five of last year's teams — Rockers, Kiyo Tamura; TNT, Phil Yatabe; Spadina Bowling Alleys, Maw Mori; St. F.X., T. Sakura; Young Rovers, Fred Miyasaki — in attendance.

Assurance was received from Danforth Cleaners and Homestead that they will also be in the running this year.

With prexy Matt Matsui in the chair, the following executives were elected:

All team managers as vice-president;

Treasurer, John Onodera;
Secretary, Yuki Onizuka.

It was decided that league will operate as a 7 team loop as per last season with the provision that it will increase or decrease as the situation demanded.

Due to the late start last season, most of the teams played only six games, but this year, each team will play at least twelve games, or at least two games against each team.

In the general discussion that followed before going into items on the agenda, it was generally agreed that the game is rapidly gaining favor among the younger Nisei who have taken up the sport since coming east.

Mr. Roland Conacher who acted as coach for the junior team which entered the King Clancy series last spring was very enthusiastic about the future, expressing an opinion that in the near future, a new different name may grace the roster of a NHL club.

He especially commented on the heady and the go-getter spirit shown by the Nisei which he felt was lacking in some occidental players.

The question of whether a representative team will be entered in the Toronto Hockey League came up and it was finally decided that if sufficient players showed interest—in response to a notice in The New Canadian—the league would back a team. The fundamental aim of the league, however, is to improve the calibre of Nisei players.

Mr. Conacher also explained that the secretary of the THL, Mr. Frank Smith was eager to see a Nisei team in the league and that he would do anything in his power toward that end.

As the Toronto Hockey League gets under way around Christmas, any players interested are asked to get in touch with Matt Matsui at MI. 9633 as soon as possible.

The most serious problem of the moment is the possibility of restriction on outdoor lighting of rinks, but an inquiry at the City Hall revealed that the city would go ahead with the lighting regardless of the power situation.

The Nisei league has put in a bid for the use of a private cushion of the Victoria College, and will also try to arrange some games at the Seminary.

The league will sponsor an all important fund-raising dance in November. Joe Takashima of Danforth Cleaners is in charge, and St. F.X. Club is assisting. Details will be announced later.

With Maw Mori of Spadina Bowling protesting the past play-off system when all the seven teams played and league leading team was bowled over by the tail-enders in the first round, a different system may be devised by the time of the next meeting. Permanent records of the games will be kept by past-prexy Kiyo Tamura. Treasurer Jun Onodera will make some mimeographed record sheets, patterned somewhat after the forms used by the THL.

He will also make the player entry forms which must be filled in and handed in to the secretary by February 1st. The limit of players to be signed up by a team has been set at 13. The league fee will remain the same at $1 per player with the amount to be handed in to the treasurer by Dec. 15th.

To cut down the number of injuries to the minimum, Matsui urged that the league insist on a certain amount of protective equipment for the players.

The question [illegible] playing rules [illegible] over at the next [illegible] session broke up [illegible] phere of optimism [illegible] of a bigger and [illegible] in the offing.

Sophy-Ed Badminton Meeting on Oct. 29

HAMILTON, Ont. — Shuttle enthusiasts wishing to join the Sophy-Ed Badminton Club are requested to turn out on Friday, October 29, at First United Church gym.

—Photo by Jack Hemmy

THE 1948 CHAMPIONS of the Toronto Nisei Baseball League, the Dunes, did it the hard way to win the Harry Miyasaki trophy. They lost the first game in the round-robin series, and went on to win the next four knocking out the highly-rated Homestead Restaurants and the 1947 winners Danforth Cleaners. Back row: (left to right) Ras Kuroda, Doc Yasui, Mickey Sato, Maw Mori, Terry Fujioka, Sumi Sora, Abi Hayashi, George Suzuki. Front row: (left to right) Hiro Kawaguchi, Yonie Yasui, Ronnie Meade, Eichi Noguchi, Eichi Maeda. Missing from the picture are two team members, Sumi Hayashi and Herby Martin.

Nobby Ogura [illegible] Nisei Batsmen

MONTREAL — [illegible]

[illegible]

Great hope is held [illegible] next year, and coach [illegible] credited with a wonderful [illegible] the past season.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
[illegible]
Res. [illegible]
[illegible] Avenue
TORONTO ONT.

...gue

...m in THL
...Interest

...l Badminton
...on Oct. 29

Kamloops Nisei Organize 8-Team Bowling League

KAMLOOPS, B.C.—The Kamloops Nisei Athletic Club bowling league got off to a flying start on Tuesday, Sept. 21 at the Kamloops Bowling Alleys, with eight teams participating in a ...week schedule.

The league was organized by the K.N.A.C. bowling committee which includes Miki Tohara, ... Kato, Arnie Kuroyama, ...mmy Shimodaira, George ...yanagi and Slim Shoyama.

After attending several meetings of the Kamloops Bowling Association, the committee finally managed to enter an eight-team league. The members pay an entry fee of fifty cents which automatically makes them members of the Kamloops Bowling Association.

This entitles the ... caps obtained by the Association to attend the ... banquet at the end of the season.

—S.S.

Kent Fellowship To Make Directory

CHATHAM, Ont.—The Kent Nisei Fellowship Group has undertaken to make a directory of all people of Japanese origin residing in Kent County.

Through everyone's co-operation, the work is progressing well, but since many residents are scattered widely through the county, some may be overlooked. Any person not receiving a copy of the directory form are requested to ... contact Miss K. ..., RR No. 4 Chatham, Ont.

—K.Y.

WANTED: JCCA MEMBERS

Last year's campaign for Toronto JCCA members brought support—out of some 1500 Issei and Nisei eligible for membership in this city—a total of only 616 persons.

As a result, the Toronto chapter is campaigning again for members.

This organization needs your support.

BECOME A JCCA MEMBER.

Joe Ikeda Opens Radio-Record Bar Says Bebop Records Good Sellers

TORONTO — "Race-records" — records by colored artists — are the fastest selling line in the market, according to Joe Ikeda who recently opened his Al's Radio and Record Bar on Dundas St. W.

Bebop is one type of race records that is proving especially popular among the young people. The best-seller among albums is ... Hampton's ... while Louis Jordan ... one of the most ... [illegible]

... reporter, and thus was born the suggestion that Joe do a series of articles or columns on modern music.

Joe's record shop at 456 Dundas St. has been fixed up to make any music-lover feel at home ... music fans have a standing invitation to drop in. The selection includes jazz and other popular music as well as Japanese records, opera and light classical pieces.

Joe is Vancouver-born, 25 years of age, and married. He spent two years in Japan prior to the war but that apparently did not quench his liking for American music.

Montreal Buddhists Present Plays Top-Notch Cast for "Otto Sheibatsu"

MONTREAL — The Montreal Buddhist will present two plays, "Gekko" and "Otto Seibatsu" on Saturday, Dec. 11 at the Jewish Hall, 5101 Esplanade Ave.

In the cast for "Otto Seibatsu" a comedy involving five philandering husbands are: Mas Ishihara, Phyllis Oike, Hideo Yamada, Yuriko Ishihara, Jimmy Horiuchi, Wakabayashi, Kiyo Takeuchi, Iso Sugie, Eiko Hennui, Martha Takagi, Joe Hakkaki, and others.

The cast for the second play has yet to be cast.

Direction is in the capable hands of Mr. Sekichi Hennji. Practices are bing held at the home of Mr. K. Miyazaki. Addition of another skit, vocals and odoris will make a full program for the Shibai night.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems,
Consult our B.C. Representative,
JOE T. OIKAWA
Telephone 1281Y1
P.O. BOX 192 KAMLOOPS, B.C.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

MAIL YOUR FILMS FOR QUALITY WORK FAST SERVICE
Any 6-8 Exposure Roll Developed and Printed 30¢
Crystal Photo Service
1500 Dundas St. W., Toronto
Phone LA. 6378

ROYAL
Hardware & Electric Co. 242 Carlton St. MI. 6016
Babyland Furniture 240 Carlton St. MI. 6585
NORTHERN ELECTRIC DEALERS
JOIN OUR CHRISTMAS CLUB!
Thousands of gifts to choose from . . . .
A gift for everybody in the family.
Christmas Lights and Decorations on display in both stores.
Specialized Radio and Electrical Repairs—Call JACK MATSUI or TED MORISHITA
SEE "ROYAL" FIRST AND SAVE.
WE DELIVER AFTER HOUR CALLS TAKEN

Subscribe to THE NEW CANADIAN

KUNIO HIDAKA
CONSULTANT
61 Avenue Rd. Toronto
Office: Kingsdale 5926
Res.: Randolph 2851

PRINTING
OF ALL DESCRIPTIONS
Consult HARRY S. KONDO
2013 Beverley St., Toronto. AD-5061

We wish to announce the opening of
AL'S RADIO & RECORD BAR
456 DUNDAS ST. W., TORONTO
JOE IKEDA, Proprietor
Classical, popular, and jazz albums.
Also Radio Sales & Service.
You are invited to drop in and look around—anytime. PL. 3650

Piano Instruction
HELEN TOKIWA
A.T.C.M.
3 Southview Ave., Toronto
Phone OL. 1227

SUBSCRIBE TO
NISEI VUE MAGAZINE
A PICTORIAL COVERAGE OF NISEI LIFE
Latest Issue contains:
RATE: Four issues for $1.25
- Story of Resettlement of Japanese Canadians
- Canadian photos by Jon Onodera
- Kawakita Treason Trial
- JACL Queen Contestants
- Outstanding Nisei Personalities
- and other interesting features.

Enter my subscription for 4 issues of Nisei Vue for which I enclose $1.25.
NAME ....
ADDRESS ....
Mail subscription ... Subscr... The New Canadian ... Yonge St., Toronto ...

For real Indian curries and exotic Oriental dishes
VISIT THE
TAJ-MAHAL
RESTAURANT
74-B Elizabeth St., Toronto

Announcing the Opening of
Pat's STUDIO
ARTISTIC PHOTOGRAPHY
- WEDDINGS
- PORTRAITS
- CHILD STUDIES
- FUNERALS
IN FULL COLOUR
By
T. K. KAWAGUCHI
296½ MAIN ST., WINNIPEG PHONE 96-890

AKI HOTEL
Travel Service
1651 Post Street
SAN FRANCISCO, CALIF.
Special attention to arranging return to Canada of Niseis now in Japan.
Agents for:
American President Lines
Northwest Airlines
Reservations made on boats, buses, trains, planes, tours, hotels.
Write for full particulars in Japanese or English.
I. Kataoka, Prop.

"CEN-TEX"
Mothproof Dry-Cleaning
Combined With Our Usual Guarantee of a Satisfied Customer or Absolutely NO CHARGE Makes Ours Indeed a "UNIQUE SERVICE."
MA. 1186 Century Cleaners LIMITED CUSTOM CLEANERS & DYERS 3 SHERWOOD AVE. MA. 1186
5 TRUCKS TO SERVE YOU CITY WIDE

BILL TAKEDA
General Insurance — Phone GL-6077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-2470 — 1555 DUNDAS W TORONTO, ONT.

Fill Your Bins Now with scientifically dust-treated Domestic Coal from
GEORGE KAKINO
Representative for McKinnon Fuels Ltd.
2237 Gerrard St. E.
Res. KE. 7102, Office CR. 1157

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
60 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

PORTRAIT — COMMERCIAL
— COLOUR —

YOUNG STUDIO
for fine photographs

For your photographic needs—
- Child study
- Wedding groups
- Photo finishing
- Photostatic copies of valuable documents
- Passport photos, etc.

SADAO NIKAIDO
111 Dundas St. W., Toronto
(Just west of Bay)
PLaza 3884

Imported English Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure.
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5342

Ko's
LINEN SHOP
374½ Yonge St.
455 Eglinton Ave. W.,
TORONTO
Gifts for Showers, Weddings and all occasions
WAverley 8190
HYland 0645

Social Calendar

OCTOBER

27—Toronto: Miss Esther Rhoads speaks at Church of All Nations, 8 p.m.

28—Toronto: Basketball Dance, Labor Lyceum.

30—Toronto: Club TNT Hallowe'en Hop, St. George's Hall, 8-11 p.m.

NOVEMBER

7—Chatham: Sunday service in Wesley Hall of Park St. United Church, messages in English and in Japanese by Rev. Ed. Yoshioka, 7.30 p.m.

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

TORONTO — The engagement was announced of Miss [illegible] Yoshie Tokawa, daughter of Mrs. [illegible] to Mr. Dave K. Sugai, on October 15 at the home of Mr. and Mrs. [illegible].

TORONTO — The engagement has been announced of Miss Yoko Sugimoto, eldest daughter of Mr. Iwazo Sugimoto, to Mr. Kazuo Yamamoto, second son of Mr. Koichi Yamamoto, on Oct. 23 at the home of Mr. Sugimoto. Baishakunins were Mr. and Mrs. Sakegoro Morita and Mr. and Mrs. Fujiyo Mizuno.

MARRIAGES

KARATSU - FUJINO

TORONTO — The marriage of Miss Yukye Fujino, third daughter of Mr. Bunnosuke Fujino, to Mr. Peter Karatsu, eldest son of Mr. Naoichi Karatsu, was solemnized on Oct. 16 at Carlton United Church. The couple left for the United States on a honeymoon trip.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Tadaichi Okada.

YAMASHITA - TAKASHIMA

MONTREAL — The marriage of Miss Joanne Takashima, daughter of Mr. and Mrs. Tetsuzo Takashima, to Mr. George Yamashita, eldest son of Mr. and Mrs. Itoji Yamashita, was solemnized Oct. [illegible] at the Church of All Nations, Rev. Takashi Komiyama officiating. Soloist was Mr. John Shintani. Miss C. Uchida was at the organ. The altar was decorated with roses and carnations.

The bride, given away by her father, was attired in traditional white satin, a fitted bodice embroidered with seed pearls and long snug sleeves tapering to a lily point. Her full skirt, pleated at the sides, fell into a train, while her halo head-dress of orange blossoms held her long veil in place. She carried a cascade bouquet of white carnations and [illegible] and wore a pearl necklace [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] the couple left for a trip [illegible] Southern Ontario and [illegible]. The bride wore for travelling a [illegible] suit with [illegible] accessories and corsage of orchids. Mr. and Mrs. Yamashita will reside in Montreal.

KITAMURA - EBATA

TORONTO — The marriage of Miss Toshiko Ebata, fourth daughter of Mr. and Mrs. Cauhiro Ebata, to Mr. Hideo Kitamura, second son of Mr. and Mrs. Tokuzo Kitamura, was solemnized Oct. 16 at the Toronto Buddhist Church, Rev. Y. Kawamura officiating. A reception was held at Chunking restaurant.

The couple spent their honeymoon at Niagara Falls and they now reside at 12 Coady Ave., Toronto.

Miss Edna Hayashi of Hamilton was bridesmaid and Mr. Yas Saito was best man.

OBITUARY

TOICHI TSURUDA

NEW DENVER, B.C. — Mr. Toichi Tsuruda died at New Denver General Hospital on Oct. 5. The funeral service was held at the Japanese Hall, officiated by Mr. K. Mayeda.

PARTIES

WINNIPEG — Many friends gathered recently to honor Miss Elsie Sasaki, whose marriage to Mr. Mas Nishi will take place Oct. 23.

On Oct. 10, Mrs. T. Fujishige of 12 Fernwood Place, St. Vital, entertained and held a miscellaneous shower.

Mrs. C. Scambler entertained Oct. 12 with a kitchen shower. Mrs. W. Sasaki poured tea, assisted by Mrs. J. Sato and Mrs. Y. [illegible].

On Oct. 15 Miss R. McGaffie entertained at her home, assisted by Mrs. M. Higashi and Mrs. Y. Ishiwa.

Members of the Junior Mission Circle were entertained by Mrs. H. Wilson, 42 Lawndale Ave., in Miss Sasaki's honor.

CORRECTION

The heading for the marriage Miss Mary Kageyama to Mr. Tom Kazuo Shimizu, reported in last week's New Canadian should have read "SHIMIZU - KAGEYAMA" and not "KOBAYASHI - KAGEYAMA".

FRED URABE
[illegible] Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
27 Dundas Square, Toronto
Phone AD. 6775
[illegible] St. Catherine St. W., Montreal, P.Q. — MA. 5218
Res. [illegible] Ave. [illegible]

CLASSIFIED ADS

FEMALE HELP WANTED

BOOKKEEPING machine operator, Sunstrand. Apply Arthur Cole, 26 Queen St. E., Toronto.

TWO OR THREE young Japanese Canadian men to learn trade in luggage factory. Starting rate 75c per hour, 45-hour week, till efficiency attained, then piece work. Apply J. Lyons, M. Langmuir Mfg. Co., 806 King St. W., Toronto.

OPERATORS on power sewing machines, we will teach. Apply Jo-Mae Garments, [illegible] Wellington W., Toronto.

JAPANESE girl — business girl or student. Room and board in exchange for light household duties. MA. 8093. (Toronto).

HELP WANTED

WANTED: Grocery store helpers, men and women. Contact Furuya Trading Co., 381 Spadina Ave., Toronto.

BOY for general help. 5-day week. Apply Fashion Pleating Co., 119 Spadina Ave., Toronto.

WANTED for woodworking plant. Apply Hillmore Wood Products, 16 Plymouth Ave., Toronto. WA. 9063.

FOR RENT

TWO HOUSEKEEPING rooms for rent. Apply 218 Lippincott, Toronto, [illegible] 3396.

TWO HOUSEKEEPING rooms, [illegible] couple or business girls. Apply [illegible] Gerrard St. E., Toronto.

ROOMS WANTED

YOUNG COUPLE, with one boy, 7, require two or three unfurnished rooms. Please contact LO. 9352, evenings. (Toronto.)

Addresses Wanted

TORONTO. — In connection with the property claims inquiry, the JCCA is anxious to find out the addresses of the following:

Toshiro Shimizu (12123) formerly of Jordan, Ont.

Mrs. Kusako Kanda (03837) formerly of Vineland, Ont.

Kenichi Isowa (12068) formerly of 230 McCaul, Toronto.

Anyone knowing the whereabouts of the above are requested to contact them, also the JCCA office, 84 Gerrard St., PL. 1253.

Some claims files are still uncompleted. To finish them, and also for the benefit of the above persons, two final days for prehearing interviews have been arranged. Please note the dates —Thursday, Oct. 28, from 7.30 to 10 p.m. and Saturday, Oct. 30, from 1-5 p.m.

The co-operation of the claimants and volunteer help will be greatly appreciated.

The Toronto JCCA

For Oriental Foodstuffs
Le Toy Food Co.
127 Dundas St. West,
TORONTO
Rice—Abalone—Shrimps
Shoyu—etc.
WA. 6247

THE NEW CANADIAN phone is
MOhawk 7679

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave., Toronto
Phone: Home, LA. 9392
Office, EL. 1815
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

GAIETY Beauty Shoppe
160 Palmerston Ave., Toronto
(At [illegible])
MITZI [illegible]
IKEDA
WA. [illegible]

Peter Y. Karatsu
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE
[illegible]
Res: 2 [illegible] Street
Phone: LLoydbrook 4[illegible]

Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9065
CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
A SPECIALTY

Rent your Formal Clothes for Weddings, Dinner Parties, etc.
Proper attire for men and women to suit all formal occasions.
Also complete line of New and Used Clothes
SYD SILVERS
502 Yonge St., Toronto
Special attention by
Mr. P. T. Suzuki, KI. 9105

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown it will pay you to visit us.
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO — EL. 5810

Get your tickets for
Paul Whiteman's
GERSHWIN CONCERT
Saturday, Oct. 8th
8:30 p.m.
THE CO[illegible]
Prices: $2.40, $1.[illegible] & 75
(Tax In[illegible])
Tickets on sale
Al's Radio & [illegible]
456 Dundas St. [illegible] Toronto
PL. [illegible]

A New Place to Dine . . .

The proprietors of the former Canton Chop Suey have acquired and completely renovated the International Chop Suey House and are now ready to serve you . . . Our policy is to use only fresh ingredients, and to prepare meals and banquets to suit Japanese taste. . . . We have facilities for both small and large banquets as well as for your family dinners.

INTERNATIONAL Chop Suey House
60-A ELIZABETH ST., TORONTO
AD. 6822

Complete Line of Watches, Clocks, Diamonds, Silverware, and China.
Prompt, expert Watch Repairs
—Mail Orders Taken—
TWO LITTLE JEWELLERS
558 Queen St. West,
(near Bathurst)
TORONTO
EL. 0047

NEW SHIPMENT OF
Negoro Shoyu
PASQUALE BROS. LTD.
135 King St. East, Toronto
DEALERS IN ORIENTAL FOODSTUFFS
Shoyu, Rice, Salad Oil, Noodles, Seasonings
— FREE DELIVERY —
Telephone orders taken in Japanese by Miss K. [illegible]
Phone ELgin 7397